2024/897

19.3.2024

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2024/897,

annettu 13 päivänä maaliskuuta 2024,

Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/2107 sekä tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EU) 2023/2053 muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([1]),

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä ([2]),

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) säilyttämis- ja täytäntöönpanosuositukset on viimeksi saatettu osaksi unionin oikeutta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksilla (EU) 2017/2107 ([3]), (EU) 2023/2053 ([4]) ja (EU) 2023/2833 ([5]). Asetuksen (EU) 2017/2107 hyväksymisen jälkeen ICCAT on hyväksynyt vuosikokouksissaan 2017, 2018, 2019, 2021 ja 2022 useita oikeudellisesti sitovia toimenpiteitä vastuualueeseensa kuuluvien kalavarojen säilyttämiseksi. Kyseiset toimenpiteet koskevat muun muassa asetusten (EU) 2017/2107 ja (EU) 2023/2053 soveltamisalaan kuuluvia asioita.

(2) Sen vuoksi asetusta (EU) 2017/2107 olisi muutettava, jotta saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä ICCAT:n toimenpiteet, jotka koskevat trooppisia tonnikaloja, Välimeren valkotonnikalaa, valkotonnikalan Atlantin pohjoista ja eteläistä kantaa, Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakalaa, Pohjois- ja Etelä-Atlantin makrillihaita, sinimarliinia, valkomarliinia ja pyörösuomumarliinia, sekä säännökset, jotka koskevat tiedonkeruuta purjekaloista, tiedonkeruuta ja raportointia purjekaloista, sinimarliinista, valkomarliinista ja pyörösuomumarliinista, sivusaaliina saatavia kilpikonnia, alusten seurantajärjestelmää, ICCAT:n alueellisia tarkkailijoita, tieteellisten tarkkailijoiden velvollisuuksia ja laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta (LIS-kalastus), sekä ICCAT-lajien päivitetty luettelo, merikilpikonnien turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevat käytännöt, makrillihaiden turvallista käsittelyä ja mereen elävänä vapauttamista koskevien menettelyjen vähimmäisvaatimukset ja ohjeet kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden ekologisen vaikutuksen vähentämiseksi.

([1]) EUVL C 365, 23.9.2022, s. 55.
([2]) Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 6. helmikuuta 2024 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 26. helmikuuta 2024.
([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2107, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) yleissopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 315, 30.11.2017, s. 1).
([4]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2053, annettu 13 päivänä syyskuuta 2023, tonnikalan monivuotisen hoitosuunnitelman vahvistamisesta Itä-Atlantilla ja Välimerellä, asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EU) 2017/2107 ja (EU) 2019/833 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) 2016/1627 kumoamisesta (EUVL L 238, 27.9.2023, s. 1).
([5]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2833, annettu 13 päivänä joulukuuta 2023, tonnikalaa (*Thunnus thynnus*) koskevan saalisasiakirjaohjelman vahvistamisesta ja asetuksen (EU) N:o 640/2010 kumoamisesta (EUVL L, 2023/2833, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj).

(3) Asetus (EU) 2023/2053 olisi muutettava, jotta saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä ICCAT:n tonnikalan hoitotoimenpiteitä koskevia säännöksiä, jotka liittyvät määritelmiin, kiintiöiden siirtoon, aluksella pitämisen kieltoon, virkistyskalastukseen, alusluetteloihin, tonnikalarysiä ja kalanviljelylaitoksia koskeviin luetteloihin, ICCAT:n rekisteriin kalanviljelylaitoksista, raportointiin, siirtoihin, siirtoa koskeviin lupiin, kasvatusaltaaseensiirtoa koskeviin tunnisteisiin, kasvatusaltaaseensiirtoa koskeviin lupiin, kasvatusaltaaseensiirtotoimiin ja niiden videovalvontaan, kasvatusaltaaseensiirron valvontaan, nostotoimiin, nostojen valvontatoimiin kalanviljelylaitoksilla kasvatusaltaaseensiirron jälkeen sekä täytäntöönpanon valvontaan, kansallisiin tarkkailijaohjelmiin ja ICCAT:n alueelliseen tarkkailijaohjelmaan, kuolleiden tai menetettyjen kalojen käsittelyä koskeviin sääntöihin, kuljetusaltaiden sinetöintimenettelyyn sekä jalostus- ja nostoilmoituksen malliin.

(4) Unionin säädöksissä olisi vain saatettava ICCAT:n suositukset osaksi unionin oikeutta tasapuolisten toimintaedellytysten tarjoamiseksi unionin ja kolmansien maiden kalastajille ja sen varmistamiseksi, että kaikki voivat hyväksyä säännöt.

(5) Tässä asetuksessa tarkoitetut delegoidut säädökset eivät vaikuta ICCAT:n tulevien suositusten saattamiseen osaksi unionin oikeutta tavallista lainsäätämisjärjestystä noudattaen.

(6) ICCAT-yleissopimuksella säänneltäviä kalastuksia koskevien uusien teknisten ja hoitotoimenpiteiden käyttöönoton myötä tiettyjä ICCAT:n suositusten kohtia todennäköisesti muutetaan ICCAT:n tulevissa vuosikokouksissa. Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti seuraavien aiheiden osalta ICCAT:n suosituksiin tehtävien muutosten sisällyttämiseksi nopeasti unionin lainsäädäntöön ennen seuraavan kalastuskauden alkamista:

— trooppisia tonnikaloja koskevat kapasiteetin rajoitukset, jotka liittyvät vuotuisten kalastussuunnitelmien ja vuotuisten kapasiteetin hallintasuunnitelmien ilmoittamiseen, trooppisten tonnikalojen kalastusta harjoittavien tukialusten lukumäärä, vuotuinen siirto isosilmätonnikalan, valkotonnikalan Atlantin pohjoisen ja eteläisen kannan ja Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakalan osalta, kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä koskevat vaatimukset, valkotonnikalan pohjoista kantaa Atlantilla kohdennetusti kalastavien unionin pyyntialusten lukumäärälliset rajoitukset, merikilpikonnien selviytymismahdollisuuksien maksimointia koskevat vaatimukset, tieteellisen tarkkailijakattavuuden prosenttiosuuden mittaaminen ja viittaukset ICCAT:n suosituksiin,

— tonnikalan hoito: vuotuinen siirto, tietojen ilmoittamisen määräajat, kalastuskaudet, siirtoilmoitusten sisältö, altaaseensiirtoa koskevat säännökset, kalastusalueiden, kalastusalusten ja pyydysten nimeämistä koskevat poikkeukset, kasvatustarkoituksiin harjoitettavaa tonnikalan kalastusta koskeva poikkeus sekä edellytykset alueellisten tarkkailijoiden osoittamiselle viljelylaitoksille, ja

— ICCAT-lajien luettelo, merikilpikonnien turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevat käytännöt, makrillihaiden turvallista käsittelyä ja mereen elävänä vapauttamista koskevien menettelyjen vähimmäisvaatimukset, ohjeet kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden ekologisen vaikutuksen vähentämiseksi, tarkkailijaohjelmat, kuolleiden tai menetettyjen kalojen käsittelyä koskevat vaatimukset, kuljetusaltaiden sinetöintimenettely, jalostusilmoitus ja nostoilmoitus.

On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti ([6]). Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

(7) Tukialusten lukumäärää ei saisi lisätä kesäkuussa 2023 kirjatuista määristä, kuten ICCAT:n suosituksessa 22-01 todetaan. Tällaisella takautuvalla soveltamisella ei rajoiteta oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan periaatteita.

(8) Asetukset (EU) 2017/2107 ja (EU) 2023/2053 olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

([6]) EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) 2017/2107 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2017/2107 seuraavasti:

1) muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) lisätään alakohta seuraavasti:

”2 a) ’purjekaloilla’ ICCAT:n hoitamia *Istiophoridae*-heimoon kuuluvia lajeja;”;

b) korvataan 20 alakohta seuraavasti:

”20) ’tukialuksella’ muuta kuin aluksella olevaa apuvenettä, jolla ei ole toimintakuntoisia pyydyksiä ja joka helpottaa kalastustoimintaa, avustaa siinä tai valmistelee sitä, muun muassa olemalla pyyntialuksen tukena ja käyttämällä, huoltamalla ja poistamalla kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä;”;

c) lisätään alakohta seuraavasti:

”23 a) ’kelluvalla esineellä’ luonnollista tai keinotekoista pinnalla tai sen alapuolella kelluvaa esinettä, joka ei pysty liikkumaan itsestään; kalojen yhteenkokoamiseen käytettävät välineet tai FAD-välineet ovat kelluvia esineitä, jotka ovat ihmisen valmistamia ja tarkoituksellisesti käyttöönotettuja tai paikannettavia; kellukkeet ovat ihmisen toimintaan liittyvistä ja luonnollisista lähteistä vahingossa irtoavia kelluvia esineitä;”;

d) korvataan 24 alakohta seuraavasti:

”24) ’kalojen yhteenkokoamiseen käytettävällä välineellä’ tai ’FAD-välineellä’ mistä tahansa materiaalista koostuvaa ihmisen valmistamaa tai luonnollista pysyvää, pitkäaikaista tai väliaikaista käyttöönotettua tai paikannettavaa esinettä, rakennetta tai laitetta, jolla pyritään houkuttelemaan kaloja niiden pyydystämiseksi; FAD-väline voi olla joko ankkuroitu (aFAD) tai kelluva (dFAD);”;

e) lisätään alakohta seuraavasti:

”24 a) ’FAD-välineen avulla tehdyllä vetokerralla’ pyydystämistä FAD-välineen avulla asettamalla pyydys tonnikalaparven ympärille;”;

f) lisätään alakohta seuraavasti:

”27 a) ’lähelle pintaa lasketuilla pitkilläsiimoilla’ pitkiäsiimoja, joissa suurin osa koukuista on käyttöön otettaessa alle 100 metrin syvyydessä;”;

g) lisätään alakohdat seuraavasti:

”30) ’pyörökoukulla’ koukkua, jonka kärki on käännetty kohtisuoraan takaisin vartta kohden ja joka on muodoltaan yleensä pyöreä tai soikea; pyörökoukkujen olisi taivuttava sivulle enintään 10 astetta;

31) ’käytössä olevalla poijulla’ paikannuspoijua, joka on aiemmin aktivoitu, kytketty päälle ja otettu käyttöön merellä ja joka välittää sijaintitietoja ja muita saatavilla olevia tietoja, kuten kaikuluotaimen antamia arvioita;”;

2) lisätään artikla seuraavasti:

”*5 a artikla*

Trooppisia tonnikaloja koskeva kapasiteetin rajoitus

1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava kunkin vuoden 31 päivään tammikuuta mennessä trooppisten tonnikalojen vuotuiset kalastussuunnitelmat ja vuotuiset kapasiteetin hallintasuunnitelmat.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden pitkäsiima- ja kurenuottalaivaston kokonaiskapasiteettia hallinnoidaan 1 kohdassa tarkoitettujen vuotuisten kalastussuunnitelmien ja vuotuisten kapasiteetin hallintasuunnitelmien mukaisesti erityisesti trooppisten tonnikalojen saaliiden rajoittamiseksi unionin oikeudessa vahvistettujen saalisrajoitusten mukaisesti.

3. Jäsenvaltiot eivät saa nostaa tukialustensa lukumäärää yli kesäkuussa 2023 rekisteriin kirjatun määrän.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle päivämäärät, jolloin niiden trooppisten tonnikalalajien saalisrajoituksen sallima määrä on tullut täyteen. Komissio toimittaa kyseiset tiedot viipymättä edelleen ICCAT:n sihteeristölle.

5. Unionin kurenuotta-alusten ja suurten pitkäsiima-alusten (suurin pituus vähintään 20 metriä) osalta jäsenvaltioiden on ilmoitettava trooppisten tonnikalojen saaliinsa komissiolle kuukausittain, ja kun niiden saalisrajoitusten sallimista määristä 80 prosenttia on tullut täyteen, saalistiedot on ilmoitettava viikoittain.

6. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kolmen kuukauden välein komissiolle lippunsa alla purjehtivien alusten pyytämien trooppisten tonnikalojen määrä lajeittain 15 kalenteripäivän kuluessa saaliiden pyyntikauden päättymisestä eli kunkin vuoden 15 päivään huhtikuuta, 15 päivään heinäkuuta ja 15 päivään lokakuuta mennessä sekä seuraavan vuoden 15 päivään tammikuuta mennessä, paitsi jos nämä tiedot toimitetaan komissiolle kuukausittain. Nämä tiedot on lähetettävä käyttäen aggregoitujen saalistietojen ilmoittamisen muotoa riippumatta siitä, lähetetäänkö ne kolmen kuukauden välein vai kuukausittain. Komissio lähettää tiedot ICCAT:n sihteeristölle viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä huhtikuuta, 30 päivänä heinäkuuta ja 30 päivänä lokakuuta ja seuraavan vuoden 30 päivänä tammikuuta.”;

3) lisätään artikla seuraavasti:

”*6 a artikla*

Unionin kurenuotta-alusten pyytämien trooppisten tonnikalojen poisheittämiskielto

1. Unionin kurenuotta-alusten, joilla on lupa kalastaa trooppisia tonnikaloja, on pidettävä aluksella, purettava aluksesta tai jälleenlaivattava satamassa kaikki pyytämänsä trooppiset tonnikalat.

2. Unionin kurenuotta-aluksen pyytämiä trooppisia tonnikaloja ei saa heittää vetämisen aikana pois sen jälkeen, kun verkko on suljettu kokonaan ja kun yli puolet verkosta on nostettu ylös. Jos verkkoa suljettaessa tai nostettaessa ilmenee teknisiä ongelmia, joiden vuoksi tätä kieltoa ei voida noudattaa, alusten päälliköiden tai heidän puolestaan miehistön jäsenten on kaikin tavoin pyrittävä päästämään tonnikalat takaisin mereen mahdollisimman nopeasti.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, trooppiset tonnikalat voidaan heittää pois seuraavissa tapauksissa:

a) kun aluksen päällikkö toteaa, että pyydetyt trooppiset tonnikalat ovat takertuneet tai ruhjoutuneet kurenuottaan, vahingoittuneet jouduttuaan muiden eläinten saalistamiksi tai kuolleet ja pilaantuneet verkon sisällä pyydysvian estettyä tavanomaisen verkonnoston ja saaliin keräämisen lisäksi myös pyrkimykset päästää kalat takaisin mereen elävinä;

b) kun aluksen päällikkö toteaa, että trooppiset tonnikalat on pyydetty kalastusmatkan viimeisellä vetokerralla eikä aluksella ole riittävästi varastointitilaa kaikkien kyseisellä vetokerralla pyydettyjen tonnikalojen sijoittamiseksi; kyseisiä kaloja saa heittää pois ainoastaan edellyttäen, että

   i) aluksen päällikkö tai miehistön jäsenet yrittävät päästää tonnikalat takaisin mereen mahdollisimman nopeasti ja

   ii) poisheittämisen jälkeen ei suoriteta muita kalastustoimia ennen kuin aluksella olevat tonnikalat on purettu aluksesta tai jälleenlaivattu.

4. Kalastusalusten päälliköiden on ilmoitettava kaikki havaitut poisheitetyt saaliit alusten lippujäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on lähetettävä poisheitettyjä saaliita koskevat ilmoitukset komissiolle osana tehtävien I ja II tietoja.”;

4) korvataan 7 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Suuret kalastusalukset, joita ei ole merkitty trooppisia tonnikaloja luvan nojalla pyytävistä aluksista laadittuun ICCAT:n rekisteriin, mukaan lukien tukialukset, eivät saa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa, siirtää, jalostaa tai purkaa aluksesta ICCAT-yleissopimusalueelta peräisin olevia trooppisia tonnikaloja eivätkä tukea näitä toimia millään tavalla, kuten ottaa käyttöön tai poistaa FAD-välineitä tai poijuja. Tällaisissa tapauksissa ei sovelleta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohtaa.

3. Unionin kalastusalusten, joilla ei ole lupaa kalastaa trooppisia tonnikaloja 6 artiklan mukaisesti, voidaan sallia pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa, jalostaa tai purkaa trooppisten tonnikalojen sivusaalis näille aluksille vahvistetun aluksella olevien sivusaaliiden enimmäisrajoituksen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vuosiraportissaan lippunsa alla purjehtiville aluksille sallittu sivusaaliiden enimmäisrajoitus sekä tiedot siitä, miten ne varmistavat kyseisen rajoituksen noudattamisen.";

5) korvataan 8 artikla seuraavasti:

"*8 artikla*

Luettelo aluksista, jotka tiettynä vuonna pyytävät trooppisia tonnikaloja

Jäsenvaltioiden on viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä kesäkuuta toimitettava komissiolle luettelo lippunsa alla purjehtivista luvan saaneista aluksista, jotka ovat pyytäneet trooppisia tonnikaloja ICCAT-yleissopimusalueella tai tukeneet jollakin tavalla tällaista kalastustoimintaa (tukialukset) edellisenä kalenterivuotena. Kurenuotta-alusten osalta kyseiseen luetteloon on sisällytettävä myös kalastustoimintaa tukeneet tukialukset näiden lippuvaltiosta riippumatta. Komissio toimittaa viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä heinäkuuta ICCAT:n sihteeristölle jäsenvaltioilta saadut luettelot.

8 a artikla

Isosilmätonnikalan ali- tai ylikalastus

1. Jos jäsenvaltio ei käytä isosilmätonnikalan osalta koko vuotuista kiintiötään tai saalisrajoituksen sallimaa määrää tai se ylittää ne, käyttämättä jäänyt osuus voidaan tapauksen mukaan lisätä asianomaiseen kiintiöön tai saalisrajoituksen sallimaan määrään ja ylittynyt osuus on puolestaan vähennettävä niistä tarkistusvuoden aikana tai ennen sitä ICCAT:n isosilmätonnikalaa koskevien voimassa olevien suositusten mukaisesti.

2. Jäsenvaltion siirtämä isosilmätonnikalan kiintiön alikäytön osuus tiettynä vuonna saa olla enintään ICCAT:n kyseiselle vuodelle salliman määrän suuruinen.";

6) korvataan 9 artiklan 4 kohta seuraavasti:

"4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kukin alus käyttää samanaikaisesti enintään 300:aa käytössä olevalla poijulla varustettua FAD-välinettä.

5. Käytössä olevalla poijulla varustettujen FAD-välineiden lukumäärä on tarkistettava televiestintälaskuista. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset tekevät tällaiset tarkistukset.

6. Jäsenvaltio voi antaa lippunsa alla purjehtiville kurenuotta-aluksille luvan laskea nuotta kelluvan esineen ympärille edellyttäen, että kalastusaluksella on joko tarkkailija tai toimiva sähköinen seurantajärjestelmä, jonka avulla voidaan vahvistaa kyseisen nuotanlaskun tyyppi ja lajikoostumus ja jolla voidaan toimittaa kalastustoimintaa koskevia tietoja ICCAT:n pysyvälle tutkimus- ja tilastokomitealle.";

7) korvataan 10 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Kun jäsenvaltiot käyttävät tai suunnittelevat FAD-välineitä, niiden on

a) varmistettava, että kaikki käyttöönotetut FAD-välineet on suunniteltu liitteessä X esitettyjen ohjeiden mukaisesti sellaisiksi, että eläimet eivät jää niihin kiinni;

b) pyrittävä siihen, että kaikki FAD-välineet on valmistettu biohajoavista materiaaleista, mikä tarkoittaa muun muassa muovien käytön poissulkemista; tämä ei koske FAD-välineiden paikannuspoijujen valmistamiseen käytettyjä materiaaleja.

3. Jäsenvaltioiden on FAD-välineitä koskevissa hoitosuunnitelmissaan raportoitava vuosittain komissiolle toimista, joita on toteutettu 2 kohdan noudattamiseksi.";

8) muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 kohdan e alakohta seuraavasti:

"e) kellukkeen kuvaus tai FAD-välineen tunniste (eli FAD-välineessä oleva merkintä ja poijun tunniste tai muut tiedot, joiden avulla omistaja voidaan tunnistaa);";

b) lisätään 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”g) poijun tunniste.”;

c) korvataan 3 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) FAD-välineen tunniste (eli FAD-välineessä oleva merkintä ja poijun tunniste).”;

d) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Unionin kalastusalusten on pidettävä käyttöönotetuista FAD-välineistä luetteloa, joka sisältää vähintään liitteessä III esitetyt tiedot, ja saatettava luettelo ajan tasalle kuukausittain tehtävän II tietoja koskevien vaatimusten mukaisesti.”;

9) muutetaan 12 artikla seuraavasti:

a) korvataan b–d alakohta seuraavasti:

”b) käyttöönotettujen lähettimien/poijujen lukumäärä ja tyyppi (esimerkiksi radio tai erilaiset kaikuluotaimet yksistään tai yhdessä) kuukausittain tehtävän II tietoja koskevien vaatimusten mukaisesti;

c) kunkin aluksen seuraamien aktivoitujen ja deaktivoitujen lähettimien/poijujen keskimääräinen lukumäärä kuukausittain;

d) aktiivisella poijulla varustettujen kadonneiden FAD-välineiden keskimääräinen lukumäärä kuukausittain;”;

b) lisätään alakohdat seuraavasti:

”f) kurenuotta- ja vapapyydysalusten saaliit, pyyntiponnistukset ja vetokertojen lukumäärä (kurenuottien osalta) kalastusmenetelmän mukaan (kelluvan esineen avulla pyydystetty tai vapaasti uiva parvi) tehtävän II tietoja koskevien vaatimusten mukaisesti;

g) jos kurenuotta-alusten toimintaa harjoitetaan vapapyydysalusten avulla, kurenuotta-alusten vapapyydysalusten avulla saamat saaliit ja tähän liittyvä pyyntiponnistus on raportoitava tehtävien I ja II tietoja koskevien vaatimusten mukaisesti.”;

10) korvataan 14 artikla seuraavasti:

”*14 artikla*

Tarkkailijakattavuus ja nuorten yksilöiden suojelemiseen liittyvä FAD-välineiden käyttökielto

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset eivät käytä ajelehtivia FAD-välineitä unionin lainsäädännössä vahvistettuja kalastuskieltokausia edeltävinä 15 päivänä.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset, joilla on lupa kalastaa trooppisia tonnikaloja, ottavat käyttöön vähintään vaaditun tarkkailijakattavuuden seuraavasti:

a) sellaisten pitkäsiima-alustensa osalta, joiden suurin pituus on 20 metriä tai enemmän, pyyntiponnistuksen tarkkailijakattavuus on vähintään 10 prosenttia vuoteen 2022 mennessä; tämä tarkkailijakattavuus on toteutettava aluksella olevan tarkkailijan avulla tai hyväksytyn sähköisen seurantajärjestelmän avulla;

b) kurenuotta-alustensa osalta pyyntiponnistuksen tarkkailijakattavuus on 100 prosenttia; tämä tarkkailijakattavuus on toteutettava aluksella olevan tarkkailijan avulla liitteen IV mukaisesti tai hyväksytyn sähköisen seurantajärjestelmän avulla.

Jäsenvaltioiden on toimitettava tarkkailijoiden tai hyväksytyn sähköisen seurantajärjestelmän keräämät tiedot ICCAT:n sihteeristölle ja ICCAT:n pysyvälle tutkimus- ja tilastokomitealle viimeistään keruuvuotta seuraavan vuoden 30 päivänä huhtikuuta 72 artiklassa tarkoitettuja luottamuksellisuutta koskevia vaatimuksia noudattaen.”;

11) korvataan 16 artikla seuraavasti:

”*16 a artikla*

LIS-kalastuksen havaitseminen

Jos ICCAT:n pääsihteeri ilmoittaa komissiolle, että unionin kalastusalukset ovat mahdollisesti rikkoneet 7 artiklan 2 kohtaa ja 14 artiklan 1 tai2 kohtaa, komissio ilmoittaa asiasta viipymättä asianomaiselle lippujäsenvaltiolle. Kyseisen jäsenvaltion on tutkittava tilanne välittömästi ja, jos alus kalastaa kalastuskieltoaikana sellaisten esineiden avulla, jotka voivat vaikuttaa kalaparvien kokoontumiseen yhteen, mukaan lukien FAD-välineet, sen on pyydettävä alusta lopettamaan kalastus ja tarvittaessa poistumaan alueelta viipymättä. Asianomaisen lippujäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava komissiolle tekemänsä tutkinnan tuloksista ja vastaavista toteutetuista toimenpiteistä. Komissio toimittaa nämä tiedot edelleen rannikkovaltiolle ja ICCAT:n pääsihteerille.”;

12) korvataan II osaston II luvun otsikko seuraavasti:

”II luku

Valkotonnikala

1 jakso

Valkotonnikalan pohjoinen ja eteläinen kanta Atlantilla”;

13) lisätään artiklat seuraavasti:

”*17 a artikla*

Valkotonnikalan pohjoista ja eteläistä kantaa Atlantilla kohdennetusti kalastavien suurten pyyntialusten erityisluvat

1. Jäsenvaltioiden on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/2403 (*) säännösten mukaisesti myönnettävä lippunsa alle purjehtiville suurille pyyntialuksille kalastusluvat valkotonnikalan Atlantin pohjoisen ja eteläisen kannan kalastamiseen ICCAT-yleissopimusalueella.

2. Suuret kalastusalukset, joita ei ole merkitty valkotonnikalan pohjoista ja eteläistä kantaa Atlantilla kohdennetusti kalastavista suurista pyyntialuksista laadittuun ICCAT:n rekisteriin, eivät saa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa, siirtää, jalostaa tai purkaa aluksesta ICCAT-yleissopimusalueelta peräisin olevaa valkotonnikalan Atlantin pohjoista ja eteläistä kantaa. Tällaisissa tapauksissa ei sovelleta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohtaa.

3. Unionin kalastusalusten, joilla ei ole lupaa kalastaa valkotonnikalan pohjoista ja eteläistä kantaa Atlantilla 1 kohdan mukaisesti, voidaan sallia pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa, jalostaa tai purkaa valkotonnikalan Atlantin pohjoisen ja eteläisen kannan sivusaalis näille aluksille vahvistetun aluksella olevien sivusaaliiden enimmäisrajoituksen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vuosiraportissaan lippunsa alla purjehtiville aluksille sallimastaan sivusaaliiden enimmäismäärästä.

17 b artikla

Valkotonnikalan pohjoisen ja eteläisen kannan ali- tai ylikalastus Atlantilla

1. Jos jäsenvaltio ei käytä valkotonnikalan Atlantin pohjoisen ja eteläisen kannan osalta koko vuotuista kiintiötään tai saalisrajoituksen sallimaa määrää tai se ylittää ne, käyttämättä jäänyt osuus voidaan tapauksen mukaan lisätä asianomaiseen kiintiöön tai saalisrajoituksen sallimaan määrään ja ylittynyt osuus on puolestaan vähennettävä niistä tarkistusvuoden aikana tai ennen sitä ICCAT:n valkotonnikalan Atlantin pohjoista ja eteläistä kantaa koskevien voimassa olevien suositusten mukaisesti.

2. Jäsenvaltion siirtämä valkotonnikalan Atlantin pohjoisen ja eteläisen kannan kiintiön alikäytön osuus tiettynä vuonna saa olla enintään ICCAT:n kyseiselle vuodelle salliman määrän suuruinen.

17 c artikla

Valkotonnikalan Atlantin eteläisen kannan saaliiden kirjaaminen

Lippujäsenvaltioiden, joiden alukset kalastavat valkotonnikalan Atlantin eteläistä kantaa, on ilmoitettava pyytämänsä valkotonnikalan Atlantin eteläisen kannan tarkka ja vahvistettu saalismäärä ICCAT:n sihteeristölle osana 50 artiklassa tarkoitettuja tehtävien I ja II tietoja.

_____

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1006/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81).";

14) lisätään II osaston II lukuun jakso seuraavasti:

"2 jakso

Välimeren valkotonnikala

17 d artikla

Välimeren valkotonnikalan virkistyskalastus

1. Virkistyskalastusta harjoittavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt eivät saa pyytää, pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa aluksesta enempää kuin kolme Välimeren valkotonnikalayksilöä alusta kohden päivässä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mahdollista kansallisen tai unionin oikeuden mukaista virkistyskalastuskieltoa.

2. Virkistyskalastuksessa pyydetyn Välimeren valkotonnikalan kaupan pitäminen kielletään.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ja ICCAT:n sihteeristölle luettelo kaikista virkistyskalastusta harjoittavista kalastusaluksista, joilla on lupa kalastaa Välimeren valkotonnikalaa, vähintään 15 päivää ennen kalastustoiminnan harjoittamista. Alukset, joita ei ole mainittu kyseisessä luettelossa, eivät saa kalastaa Välimeren valkotonnikalaa.";

15) lisätään artiklat seuraavasti:

"*18 a artikla*

Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakaloja kohdennetusti pyytävien suurten pyyntialusten erityisluvat

1. Jäsenvaltioiden on asetuksessa (EU) 2017/2403 vahvistettujen säännösten mukaisesti myönnettävä lippunsa alle purjehtiville suurille pyyntialuksille kalastusluvat Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakalojen kalastamiseen ICCAT-yleissopimusalueella.

2. Suuret kalastusalukset, joita ei ole merkitty Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakaloja luvan nojalla kohdennetusti pyytävistä aluksista laadittuun ICCAT:n rekisteriin, eivät saa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa, siirtää, jalostaa tai purkaa aluksesta ICCAT-yleissopimusalueelta peräisin olevia Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakaloja. Tällaisissa tapauksissa ei sovelleta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohtaa.

3. Unionin kalastusalusten, joilla ei ole lupaa kalastaa Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakaloja 1 kohdan mukaisesti, voidaan sallia pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa, jalostaa tai purkaa Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakalojen sivusaalis näille aluksille vahvistetun aluksella olevien sivusaaliiden enimmäisrajoituksen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vuosiraportissaan lippunsa alla purjehtiville aluksille sallimastaan sivusaaliiden enimmäismäärästä.

18 b artikla

Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakalojen alikalastus

1. Jos jäsenvaltio ei käytä Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakalojen koko vuotuista kiintiötään tai saalisrajoituksen sallimaa määrää, käyttämättä jäänyt osuus voidaan lisätä asianomaiseen kiintiöön tai saalisrajoituksen sallimaan määrään tarkistusvuoden aikana tai ennen sitä Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakaloja koskevien ICCAT:n voimassa olevien suositusten mukaisesti.

2. Jäsenvaltion siirtämä Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakalojen kiintiön alikäytön osuus tiettynä vuonna saa olla enintään ICCAT:n kyseiselle vuodelle salliman määrän suuruinen.";

16) korvataan II osaston IV luvun otsikko seuraavasti:

"IV luku

Purjekalat, sini- ja valkomarliini ja pyörösuomumarliini";

17) korvataan 27–29 artikla seuraavasti:

"*27 artikla*

Elävänä pyydetyn sini- ja valkomarliinin ja pyörösuomumarliinin vapauttaminen

1. Unionin pelagisten pitkäsiima-alusten ja unionin kurenuotta-alusten on mahdollisuuksien mukaan päästettävä viipymättä kaikki nostamisen hetkellä elossa olevat sinimarliinit (*Makaira nigricans*), valkomarliinit (*Tetrapturus albidus*) ja pyörösuomumarliinit (*Tetrapturus georgei*) takaisin mereen ottaen asianmukaisesti huomioon miehistön jäsenten turvallisuus ja tavalla, jolla aiheutetaan vähiten vahinkoa ja maksimoidaan kalojen selviytymismahdollisuudet.

2. Jäsenvaltioiden on edistettävä ICCAT:n suosituksen 19-05 liitteessä 1 määritettyjen turvallista käsittelyä ja mereen elävänä vapauttamista koskevien menettelyjen vähimmäisvaatimusten täytäntöönpanoa laatimalla ohjeet laivastolleen. Unionin kalastusaluksilla on oltava kannella käyttövalmiina ja helposti miehistön jäsenten saatavilla seuraavat, jotta elävänä pyydetyt sini- ja valkomarliinit sekä pyörösuomumarliinit voidaan vapauttaa turvallisesti: nostolaite, voimaleikkuri, koukunpoistaja ja siimanleikkuri.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kalastusalusten päälliköillä ja miehistön jäsenillä on asianmukainen koulutus, että he ovat tietoisia asianmukaisista lievennys-, tunnistus-, käsittely- ja vapauttamismenetelmistä ja he käyttävät niitä ja että heillä on aluksillaan kaikki tarvittavat varusteet sini- ja valkomarliinien sekä pyörösuomumarliinien päästämiseksi takaisin mereen 2 kohdassa tarkoitettujen turvallista käsittelyä ja mereen elävänä vapauttamista koskevien menettelyjen vähimmäisvaatimuksista annettujen ohjeiden mukaisesti.

4. Jäsenvaltioiden on pyrittävä minimoimaan sini- ja valkomarliinien sekä pyörösuomumarliinien vapauttamisen jälkeinen kuolevuus ICCAT:n alaisuuteen kuuluvissa kalastuksissaan.

5. Jäsenvaltiot voivat myöntää lippunsa alla purjehtiville pelagisille pitkäsiima-aluksille ja kurenuotta-aluksille luvan kalastaa ja pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa aluksesta kuolleet sini- ja valkomarliinit sekä pyörösuomumarliinit saalisrajoituksensa rajoissa.

28 artikla

Sini- ja valkomarliinin sekä pyörösuomumarliinin purkaminen aluksesta, jos kalastusmahdollisuudet on käytetty loppuun

Jos jäsenvaltio on käyttänyt kiintiönsä loppuun, sen on varmistettava, että sini- ja valkomarliinien sekä pyörösuomumarliinien, jotka olivat kuolleita, kun ne tuotiin aluksen viereen, purettuja saaliita ei myydä eikä pidetä kaupan. Tällaisia aluksesta purkamisia ei vähennetä kyseisen jäsenvaltion saalisrajoituksista, jotka on vahvistettu ICCAT:n suosituksen 19-05 2 kohdassa vahvistetun unionin sallitun purkamismäärän pohjalta, edellyttäen, että tällainen kielto on selitetty selvästi tämän asetuksen 71 artiklassa tarkoitetussa vuosiraportissa.

29 artikla

Sini- ja valkomarliinin sekä pyörösuomumarliinin virkistyskalastus

1. Lippujäsenvaltioiden, joiden alukset harjoittavat sini- ja valkomarliinin sekä pyörösuomumarliinin virkistyskalastusta, on säilytettävä sini- ja valkomarliinin sekä pyörösuomumarliinin kilpailukalastuksen aluksesta purkamisissa tieteellisen tarkkailijajärjestelmän kattavuus viidessä prosentissa.

2. Sinimarliinin virkistyskalastuksessa sovellettava säilyttämisen vähimmäiskoko on 251 senttimetriä alaleuan kärjestä pyrstön loveen.

3. Valkomarliinin ja pyörösuomumarliinin virkistyskalastuksessa sovellettava säilyttämisen vähimmäiskoko on 168 senttimetriä alaleuan kärjestä pyrstön loveen.

4. On kiellettyä myydä tai saattaa myyntiin virkistyskalastuksessa saaliiksi saadun sini- tai valkomarliinin taikka pyörösuomumarliinin osia tai kokonaisia ruhoja.

5. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että virkistyskalastuksessa takaisin mereen päästettävät kalat vapautetaan vähiten vahinkoa aiheuttavalla tavalla.

29 a artikla

Purjekaloja koskevien tietojen keruu

Jäsenvaltioiden on kerättävä tiedot purjekalasaaliista, elävänä ja kuolleena poisheitetyt saaliit mukaan lukien, ja ilmoitettava tiedot vuosittain osana tehtävien I ja II tietoja tukeakseen kalakanta-arvioiden laatimista.

29 b artikla

Tietojen keruu ja ilmoittaminen purjekalojen, sini- ja valkomarliinin sekä pyörösuomumarliinin osalta

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tietojenkeruuohjelmia, joilla varmistetaan, että ICCAT:lle ilmoitetaan tarkat purjekalojen saalis-, pyyntiponnistus- ja kokotiedot sekä tarkat tiedot poisheitetyistä purjekaloista noudattaen tehtävien I ja II tietojen toimittamista koskevia ICCAT:n vaatimuksia.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ICCAT:n suosituksen 18-05 liitteessä 1 esitetyt purjekaloja koskevien toimenpiteidensä tarkistuslomakkeet, mukaan lukien tiedot toimista, joita ne ovat toteuttaneet kansallisesti saaliiden seuraamiseksi sekä purjekalojen säilyttämiseksi ja kannan hoitamiseksi.

3. Jos sini- ja valkomarliinin sekä pyörösuomumarliinin osalta ei ilmoiteta tehtävän I tietoja, mukaan lukien kuolleena poisheitetyt saaliit, ICCAT:n päätöslauselman 01-06 ja ICCAT:n suosituksen11-15 mukaisesti, tämä johtaa kieltoon pitää kyseisiä lajeja aluksella.";

18) korvataan 33 artikla seuraavasti:

"33 artikla

Pohjois-Atlantin makrillihait (Isurus oxyrinchus)

1. Unionin kalastusalusten saaliiksi joutuneita Pohjois-Atlantin makrillihaita ei saa vahingoittaa, ja ne on mahdollisuuksien mukaan vapautettava mereen viipymättä ottaen asianmukaisesti huomioon miehistön jäsenten turvallisuus.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset noudattavat liitteessä IX vahvistettuja Pohjois-Atlantin makrillihain turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevien menettelyjen vähimmäisvaatimuksia.

33 a artikla

Etelä-Atlantin makrillihait (Isurus oxyrinchus)

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset noudattavat liitteessä IX vahvistettuja Etelä-Atlantin makrillihain turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevien menettelyjen vähimmäisvaatimuksia.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kuukausittain lippunsa alla purjehtivien alusten, joilla on lupa pyytää Etelä-Atlantin makrillihaita, kaikki sallitut purkamiset. Nämä ilmoitukset on toimitettava komissiolle 15 päivän kuluessa sen kalenterikuukauden päättymisestä, jona saalis pyydettiin. Lisäksi jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle vuosittain lippunsa alla purjehtivien alusten kuolleina poisheitetyt ja mereen elävänä vapautetut saaliit sekä kokonaissaaliit.

3. Lippujäsenvaltioiden, joiden alukset ovat pyytäneet Etelä-Atlantin makrillihaita (purkamiset ja kuolleina poisheitettyjen saaliiden määrät), on ilmoitettava komissiolle kunkin vuoden 30 päivään kesäkuuta mennessä tilastolliset menetelmät, joita käytetään arvioitaessa kuolleina poisheitettyjen ja mereen elävänä vapautettujen saaliiden määrää. Myös jäsenvaltioiden, joissa harjoitetaan pienimuotoista kalastusta, on annettava tietoja tietojenkeruuohjelmistaan.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vuosittain toimittamiensa tehtävien I ja II tietojen osana kaikki Etelä-Atlantin makrillihaita koskevat merkitykselliset tiedot, mukaan lukien arviot kuolleina poisheitettyjen ja mereen elävänä vapautettujen saaliiden määristä käyttäen ICCAT:n pysyvän tutkimus- ja tilastokomitean hyväksymiä menetelmiä.

5. Kalastusalukset, jotka pitävät aluksella Etelä-Atlantin makrillihaita, eivät saa jälleenlaivata ICCAT:n alaisuuteen kuuluvan kalastuksen yhteydessä saaliiksi saatujen Etelä-Atlantin makrillihaiden kokonaisia ruhoja tai osia.";

19) lisätään artikla seuraavasti:

"36 a artikla

Haita koskevien tietojen keruu

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tietojenkeruuohjelmia, joilla varmistetaan, että ICCAT:lle ilmoitetaan tarkat haiden saalis-, pyyntiponnistus- ja kokotiedot sekä tarkat tiedot poisheitetyistä haista noudattaen tehtävien I ja II tietojen toimittamista koskevia vaatimuksia.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ICCAT:n suosituksen 18-06 liitteessä 1 esitetyt haita koskevien toimenpiteidensä täytäntöönpanon tarkistuslomakkeet, mukaan lukien tiedot toimista, joita ne ovat toteuttaneet kansallisesti saaliiden seuraamiseksi sekä haiden säilyttämiseksi ja kannan hoitamiseksi.";

20) muutetaan 41 artikla seuraavasti:

a) lisätään kohta seuraavasti:

"2 a. Jäsenvaltioiden on edellytettävä, että niiden lipun alla purjehtivat alukset, jotka kalastavat lähellä pintaa pitkilläsiimoilla,

a) käyttävät ainoastaan suuria pyörökoukkuja;

b) käyttävät syöttinä ainoastaan eväkaloja; tai

c) käyttävät muita tarkistettuja ja tehokkaaksi havaittuja toimenpiteitä, jotka ICCAT on hyväksynyt ja joilla lähellä pintaa tapahtuvassa pitkäsiimakalastuksessa saadaan vähennettyä kosketuksiin joutumista merikilpikonnien kanssa.";

b) korvataan 4 kohta seuraavasti:

"4. Jäsenvaltioiden on:

a) varmistettava, että merikilpikonnien kanssa kosketuksiin joutumista vähennetään ja se estetään kokonaan siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista, kun merikilpikonnien kanssa kosketuksiin joutumisesta on dokumentoitu ja ilmoitettu ICCAT:n pysyvälle tutkimus- ja tilastokomitealle, noudattamalla vähintään yhtä seuraavista sivusaaliiden vähentämistoimenpiteistä tai jatkamalla niiden noudattamista:

i) vaihtoehtoiset tai uudet pyydystyypit ja pyydysten muutokset;

ii) ajalliset ja alueelliset kalastusrajoitukset ja -kiellot tapauksissa, joissa merikilpikonnien kanssa kosketuksiin joutumisen vaara on suurempi;

iii) staattisten verkkopyydysten merkitseminen tehokkaasti, jotta merikilpikonnat voivat havaita ne, esimerkiksi käyttämällä värikkäitä verkkoja, kevyitä passiivisia heijastimia, halkaisijaltaan paksumpaa kalalankaa, korkkeja tai muita verkon materiaaleja;

iv) muutokset kalastuskäyttäytymisessä ja -strategiassa (esimerkiksi vedessäoloajan lyhentäminen);

b) vaadittava lippunsa alla purjehtivia kurenuotta-aluksia:

i) välttämään merikilpikonnien saartamista siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista;

ii) päästämään saarroksiin joutuneet tai kiinni jääneet, myös mahdollisesti FAD-välineisiin takertuneet, merikilpikonnat takaisin mereen; ja

iii) varmistamaan, että käytössä olevat FAD-välineet on koottu liitteen X mukaisesti, jotta merikilpikonnien kiinni jäämisen riski estetään tehokkaasti;

c) toteutettava kaikki kohtuulliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että merikilpikonnat vapautetaan takaisin mereen turvallisesti siten, että niiden eloonjäämisen todennäköisyys on mahdollisimman suuri, edellyttämällä, että

i) niiden lipun alla purjehtivilla kurenuotta- ja pitkäsiima-aluksilla sekä muuntyyppisillä aluksilla, jotka käyttävät pyydyksiä, joihin merikilpikonnat saattavat jäädä kiinni, pidetään koukunpoistajia, siimanleikkureita, korinostureita tai liippejä kuhunkin pyydystyyppiin soveltuvasti ja noudattaen merikilpikonnien kuolevuuden vähentämisestä kalastustoimissa annetuissa FAOn ohjeissa vuodelta 2009, jäljempänä 'FAOn ohjeet', esitettyjä parhaita käytäntöjä merikilpikonnien käsittelyyn ja vapauttamiseen;

ii) i alakohdassa tarkoitettujen alusten omistajat, käyttäjät ja miehistön jäsenet sekä aluksella mahdollisesti olevat tarkkailijat käyttävät kyseisessä alakohdassa tarkoitettuja varusteita liitteessä VI esitettyjen merikilpikonnien turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevien käytäntöjen sekä FAOn ohjeiden mukaisesti;

iii) i alakohdassa tarkoitettujen alusten omistajia, käyttäjiä ja miehistön jäseniä kannustetaan kouluttautumaan kyseisessä alakohdassa tarkoitettujen laitteiden käyttöön;

d) vaadittava kalastajiaan aluksilla, jotka kalastavat ICCAT-yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvia lajeja, nostamaan saaliiksi jäänyt tajuton tai passiivinen merikilpikonna alukselle mahdollisimman nopeasti, jos se on käytännössä mahdollista, ja tukemaan sen toipumista, myös elvyttämällä sitä liitteen VI C jakson mukaisesti, ennen kuin se palautetaan veteen;

e) varmistettava, että kalastajat tuntevat asianmukaiset lieventämis- ja käsittelytekniikat ja käyttävät niitä liitteen VI mukaisesti.

5. Jäsenvaltioiden on pyrittävä lisäämään pitkäsiima-aluksilla toimivien tieteellisten tarkkailijoiden järjestelmän kattavuutta ICCAT:n alaisuuteen kuuluvassa kalastuksessa, kun merikilpikonnien kanssa kosketuksiin joutumisesta on dokumentoitu ja ilmoitettu ICCAT:n pysyvälle tutkimus- ja tilastokomitealle, siten, että se ylittää 5 prosentin vähimmäistason ja on 1 päivään tammikuuta 2024 mennessä 10 prosenttia. Kattavuuden lisäys voidaan saavuttaa tarkkailijoiden tai sähköisten seurantajärjestelmien tai näiden molempien avulla.

Sen estämättä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jos suurimmalta pituudeltaan alle 15 metrin alusten osalta voisi olla olemassa poikkeuksellinen turvallisuusriski, joka estää tarkkailijan ottamisen alukselle, jäsenvaltio voi soveltaa vaihtoehtoista tieteellisen seurannan toimintamallia kerätäkseen tässä asetuksessa täsmennettyihin tietoihin verrattavia tietoja vastaavan kattavuuden varmistavalla tavalla. Tämän alakohdan nojalla käyttöön otettaville vaihtoehtoisille toimintamalleille on saatava ennen niiden täytäntöönpanoa ICCAT:n hyväksyntä ICCAT:n vuosikokouksessa.

6. Välimerellä

a) ei sovelleta 2 a kohtaa;

b) sovelletaan 4 ja 5 kohtaa 1 päivästä tammikuuta 2026.";

21) lisätään artikla seuraavasti:

"44 a artikla

Alusten seurantajärjestelmä

Jos kalastusaluksiin on asennettu seurantalaitteita neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklan mukaisesti, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten seurantalaitteet ovat pysyvästi ja jatkuvasti toiminnassa ja että aluksen tiedot kerätään ja toimitetaan jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille kurenuotta-alusten osalta vähintään kerran tunnissa ja kaikkien muiden ICCAT-lajeja kohdennetusti pyytävien alusten osalta vähintään kerran kahdessa tunnissa.

Jos unionin kalastusalukselle asennettuun seurantalaitteeseen tulee tekninen vika tai se lakkaa toimimasta, laite on korjattava tai vaihdettava mahdollisimman pian ja joka tapauksessa yhden kuukauden kuluessa häiriöstä, paitsi jos alus ei enää toimi ICCAT-yleissopimusalueella. Unionin kalastusalus ei saa aloittaa kalastusmatkaa ennen kuin seurantalaite on korjattu tai vaihdettu.”;

22) korvataan 54 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Edellä 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen ilmoitusten on vastattava ICCAT:n pääsihteerin laatimaa mallia ja ulkoasua, ja niiden on sisällettävä seuraavat tiedot:

— aluksen nimi ja rekisterinumero,

— (mahdollinen) ICCAT-rekisterinumero,

— IMO-tunnistenumero,

— (mahdollinen) aiempi nimi,

— (mahdollinen) aiempi lippuvaltio,

— (mahdolliset) tiedot aiemmista poistoista muista rekistereistä,

— kansainvälinen radiokutsutunnus,

— aluksen tyyppi, pituus, rekisteröity bruttovetoisuus (GRT) ja kuljetuskapasiteetti,

— laivanvarustajan/varustajien ja toimijan/toimijoiden nimet ja osoitteet,

— luvan kattaman jälleenlaivauksen tyyppi (satamassa, merellä),

— ajanjakso, jona jälleenlaivaus sallitaan.”;

23) lisätään artikla seuraavasti:

”*58 a artikla*

ICCAT:n alueellisiin merellä tehtävän jälleenlaivauksen tarkkailijaohjelmiin kuuluvien tarkkailijoiden terveys ja turvallisuus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jokainen niiden lipun alla purjehtiva alus, jolla on ICCAT:n alueellinen tarkkailija, on varustettu kutakin matkaa varten ja koko matkan ajan asianmukaisilla turvavarusteilla, mukaan lukien seuraavat:

a) pelastuslautta, joka kykenee kantamaan kaikki aluksella olevat henkilöt ja jonka viimeisin tarkastustodistus on voimassa koko sen ajan, jonka tarkkailija on aluksella;

b) riittävä määrä asiaankuuluvien kansainvälisten standardien mukaisia pelastusliivejä tai pelastuspukuja kaikille aluksella oleville henkilöille; ja

c) asianmukaisesti rekisteröity EPIRB-hätäpoiju (Emergency Position Indicating Radio Beacon) ja SAR-vastaanotin (Search and Rescue Transponder), joiden akut kestävät vähintään sen ajan, jonka tarkkailija on aluksella.

2. Unionin jokaisen kalastusaluksen, jolla on ICCAT:n alueellinen tarkkailija, on laadittava ja toteutettava hätäsuunnitelma tarkkailijan kuoleman tai katoamisen tai sellaisen tilanteen varalle, jossa hänen oletetaan pudonneen yli laidan, hän sairastuu tai loukkaantuu vakavasti niin, että tarkkailijan terveys, turvallisuus tai hyvinvointi on uhattuna, tai jossa hän on joutunut pahoinpitelyn, pelottelun, uhkailun tai ahdistelun kohteeksi. Hätäsuunnitelmaan on sisällyttävä muun muassa ICCAT:n suosituksen 19-10 liitteessä 1 esitetyt kohdat.

3. Unionin jokaisen kalastusaluksen, jolla on ICCAT:n alueellinen tarkkailija, on toimitettava hätäsuunnitelmansa komissiolle ICCAT:lle toimittamista ja ICCAT:n verkkosivustolla julkaisemista varten. Uusi tai muutettu hätäsuunnitelma, kun se tulee saataville, on toimitettava komissiolle ICCAT:lle toimittamista ja ICCAT:n verkkosivustolla julkaisemista varten.

4. ICCAT:n alueellinen tarkkailija voidaan ottaa unionin kalastusalukselle ainoastaan, jos alus on toimittanut hätäsuunnitelman. Lisäksi jos komissio havaitsee hätäsuunnitelmassa esitettyjen tietojen perusteella, että ICCAT:n suosituksen 19-10 liitteessä 1 esitetyt vaatimukset eivät täyty, se voi päättää, että tarkkailijan toiminnan aloittamista asianomaisen lippujäsenvaltion aluksella lykätään, kunnes puutteet on korjattu riittävällä tavalla.";

24) muutetaan 61 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) tarkkailijakattavuus on vähintään viisi prosenttia pyyntiponnistuksesta kussakin ICCAT-lajeihin kohdennetussa pelagisessa pitkäsiima-, kurenuotta-, vapapyydys-, rysä-, verkko- ja troolikalastuksessa";

b) korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Edellä 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettu tarkkailijakattavuus lasketaan seuraavasti:

a) kurenuottakalastuksissa vetokertojen määränä tai kalastusmatkoina;

b) pelagisissa pitkäsiimakalastuksissa kalastuspäivinä, vetokertojen määränä tai kalastusmatkoina;

c) vapapyydys- ja rysäkalastuksissa kalastuspäivinä;

d) verkkokalastuksissa kalastustunteina tai -päivinä; ja

e) troolikalastuksissa vetokertojen määränä tai kalastuspäivinä.";

25) korvataan 63 artikla seuraavasti:

"63 artikla

Tieteellisten tarkkailijoiden velvollisuudet

1. Kunkin jäsenvaltion on vaadittava, että tarkkailijat suorittavat erityisesti seuraavat tehtävät:

a) kirjaavat tarkkailtavan aluksen kalastustoimet ja raportoivat niistä; tässä yhteydessä on annettava vähintään seuraavat tiedot:

i) tietojen keruu, mukaan lukien kohdelajien saaliiden, sivusaaliiden ja poisheitettyjen saaliiden kokonaismäärät (mukaan lukien hait, merikilpikonnat, merinisäkkäät ja merilinnut), kokojakauman arviointi tai mittaaminen tapauksesta riippuen, tiedot kohtelusta (eli pidetty aluksella, heitetty pois kuolleena, päästetty takaisin mereen elävänä) sekä biologisten näytteiden keruu elinkaaritutkimuksia varten (esimerkiksi sukupuolirauhaset, otoliitit, selkärangat, suomut);

ii) tiedot kaikista löydetyistä tunnisteista;

iii) tiedot kalastustoimista, mukaan lukien pyyntialue pituus- ja leveyskoordinaatein, tiedot pyyntiponnistuksesta (esimerkiksi vetokertojen ja koukkujen lukumäärä), kunkin kalastustoimen päivämäärä, mukaan lukien tapauksen mukaan kalastustoiminnan aloitus- ja lopetusajankohta, kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden käyttö, mukaan lukien FAD-välineet, sekä mereen takaisin päästettyjen eläinten yleinen kunto eloonjäämisasteen valossa (eli kuollut tai elävä, vahingoittunut);

b) havainnoivat ja kirjaavat sivusaaliiden vähentämistoimenpiteet ja muut asiaan liittyvät tiedot;

c) mahdollisuuksien mukaan tarkkailevat ympäristöolosuhteita ja raportoivat niistä (esim. meren tila, ilmasto- ja hydrologiset muuttujat);

d) tarkkailevat FAD-välineitä ja raportoivat niistä trooppisten tonnikalojen monivuotisen säilyttämis- ja hoito-ohjelman puitteissa hyväksytyn ICCAT:n alueellisen tarkkailijaohjelman mukaisesti; ja

e) suorittavat muita ICCAT:n pysyvän tutkimus- ja tilastokomitean suositusten mukaisia ja komission kanssa sovittuja tieteellisiä tehtäviä.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tarkkailijat

a) eivät aiheuta häiriötä aluksen sähkölaitteisiin;

b) tuntevat aluksella hätätilanteissa sovellettavat menettelyt ja tietävät pelastuslauttojen, sammuttimien ja ensiapupakkausten sijaintipaikat;

c) ovat tarvittaessa yhteydessä aluksen päällikköön tarkkailijaan liittyvistä kysymyksistä ja tarkkailijan tehtävistä;

d) eivät estä eivätkä häiritse kalastustoimintaa tai aluksen tavanomaisia toimintoja;

e) osallistuvat tarkkailijaohjelman täytäntöönpanosta vastaavan tieteellisen laitoksen tai kansallisen viranomaisen edustajien kanssa pidettäviin yhteenvetokokouksiin.

3. Niiden alusten päälliköiden, joille tarkkailija on nimetty, on

a) sallittava asianmukainen pääsy alukselle ja sen toimintoihin;

b) sallittava tarkkailijalle tarkkailijan tehtävien suorittaminen tehokkaalla tavalla muun muassa seuraavasti:

i) järjestämällä asianmukainen mahdollisuus tutustua aluksen pyydyksiin, asiakirja-aineistoon (mukaan lukien sähköisessä ja paperimuodossa olevat kalastuspäiväkirjat) ja saaliisiin;

ii) olemalla ajankohdasta riippumatta yhteydessä asianomaisiin tieteellisen laitoksen tai kyseisen maan viranomaisen edustajiin;

iii) varmistamalla asianmukainen pääsy sähköisiin ja muihin kalastuksen kannalta merkityksellisiin laitteisiin, mukaan lukien seuraavat:

— satelliittinavigointilaitteet,

— sähköiset viestintälaitteet;

iv) varmistamalla, ettei tarkkailtavalla aluksella kukaan peukaloi tai turmele tarkkailijan varusteita tai asiakirjoja eikä vaikeuta, häiritse tai toimi muulla tavoin tavalla, joka saattaisi tarpeettomasti estää tarkkailijaa hoitamasta tarkkailijan tehtäviään;

c) järjestämällä tarkkailijoille majoituksen, mukaan lukien asuminen, ruoka ja riittävät saniteetti- ja terveydenhoitojärjestelyt, jotka ovat vastaavat kuin päällystöllä;

d) järjestämällä tarkkailijalle riittävät tilat aluksen komentosillalta tai ohjaushytistä tarkkailijan tehtävien hoitamiseksi sekä tarkkailutehtävien suorittamiseksi riittävän tilan aluksen kannelta.

4. Jäsenvaltioiden on

a) edellytettävä lippunsa alla purjehtivilta aluksilta, että ne ICCAT-lajeja kalastaessaan ottavat alukselle tieteellisen tarkkailijan tämän asetuksen mukaisesti;

b) valvottava tarkkailijoidensa turvallisuutta;

c) kannustettava, jos on mahdollista ja tarkoituksenmukaista, tieteellistä laitostaan tai toimivaltaista viranomaistaan tekemään sopimuksia muiden jäsenvaltioiden tai sopimuspuolten tieteellisten laitosten tai kansallisten viranomaisten kanssa tarkkailuraporttien ja tarkkailijoiden antamien tietojen vaihtamiseksi;

d) annettava vuosiraportissaan komission ja ICCAT:n pysyvän tutkimus- ja tilastokomitean käyttöön ICCAT:n suosituksen 16-14 täytäntöönpanosta tarkempia tietoja, kuten

i) yksityiskohtaiset tiedot tieteellisten tarkkailijaohjelmiensa rakenteesta ja sisällöstä, muun muassa

— tavoiteltu tarkkailijakattavuus kalastuksittain ja pyydystyypeittäin sekä tieto siitä, kuinka tämä mitataan,

— mitä tietoja on kerättävä,

— käytössä olevat tiedonkeruun ja -käsittelyn protokollat,

— tieto siitä, kuinka alukset valitaan jäsenvaltion tavoitteena olevan tarkkailijakattavuuden saavuttamiseksi,

— tarkkailijoiden koulutusvaatimukset, ja

— tarkkailijoiden pätevyysvaatimukset;

ii) seurattavien alusten määrä, saavutettu kattavuus kalastuksittain ja pyydystyypeittäin sekä tiedot siitä, kuinka kyseinen kattavuus on laskettu;

e) sen jälkeen, kun d alakohdan i alakohdassa vaaditut tiedot on toimitettu ensimmäisen kerran, ilmoitettava vuosiraportissaan tarkkailijaohjelmiensa rakenteeseen ja sisältöön tehdyt muutokset, jos muutoksia on tehty; ja jatkettava d alakohdan ii alakohdan nojalla vaadittujen tietojen toimittamista komissiolle vuosittain;

f) ilmoitettava ICCAT:n pysyvälle tutkimus- ja tilastokomitealle vuosittain kyseisen komitean osoittamaa sähköistä muotoa käyttäen omien tarkkailijaohjelmiensa kautta kerätyt tiedot komission käyttöön, erityisesti kalakanta-arvioita ja muita tieteellisiä tarkoituksia varten, muihin tietojen raportointivaatimuksiin liittyviä menettelyjä vastaavalla tavalla ja omia luottamuksellisuutta koskevia vaatimuksiaan noudattaen;

g) varmistettava, että sen tarkkailijat käyttävät 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja tehtäviä suorittaessaan luotettavia tiedonkeruun protokollia, käyttäen myös valokuvausta, jos se on tarpeen ja tarkoituksenmukaista.";

26) lisätään 66 artiklaan kohdat seuraavasti:

"4. Kunkin jäsenvaltion on tarkastettava vuosittain vähintään viisi prosenttia purkamis- ja jälleenlaivaustoimista, joita kolmansien maiden kalastusalukset suorittavat sen nimetyissä satamissa.

5. Lippujäsenvaltioiden on suhtauduttava satamavaltion tarkastajien tekemiin rikkomuksia koskeviin ilmoituksiin ja toteutettava toimia niiden johdosta samoin kuin kansallisten tarkastajiensa ilmoitusten kohdalla asetuksen (EU) 2017/2403 mukaisesti.";

27) lisätään III osaston VII lukuun artikla seuraavasti:

"66 a artikla

Alusten havainnointi

1. Jos unionin kalastusaluksen, kolmannen maan kalastusaluksen tai vailla kansalaisuutta olevan aluksen, jonka oletetaan harjoittavan LIS-kalastusta, havaitaan harjoittavan kalastusta tai kalastukseen liittyviä toimia (esimerkiksi jälleenlaivausta), jäsenvaltioiden on kerättävä mahdollisimman paljon tietoa tapauksesta toimivaltaisten viranomaistensa ICCAT-yleissopimusalueella suorittamien tarkastus- ja valvontatoimien avulla.

2. Jäsenvaltioiden on kerättävä alushavaintoihin liittyviä tietoja ICCAT:n suosituksen 19-09 liitteessä olevan havaintolomakkeen mukaisesti.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun alushavainnon tapauksessa kyseisen jäsenvaltion, jäljempänä 'havainnon tehnyt jäsenvaltio', on ilman aiheetonta viivytystä ilmoitettava siitä ja toimitettava mahdolliset aluksesta saadut kuvat havaitun aluksen lippujäsenvaltion tai lippusopimuspuolen taikka muun lippuvaltion kuin sopimuspuolen asiaankuuluville viranomaisille ja

a) jos havaittu alus purjehtii jonkin jäsenvaltion lipun alla, asianomaisen lippujäsenvaltion on ilman aiheetonta viivytystä toteutettava asianmukaiset toimenpiteet kyseisen aluksen osalta; sekä havainnon tehneen jäsenvaltion että havaitun aluksen lippujäsenvaltion on toimitettava komissiolle ja Euroopan kalastuksenvalvontavirastolle (EFCA) tiedot havainnosta, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesti toteutetuista jatkotoimista;

b) jos havaittu alus purjehtii jonkin toisen sopimuspuolen, muun lippuvaltion kuin sopimuspuolen tai määrittelemättömän lipun alla tai se on vailla kansalaisuutta, havainnon tehneen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle ja EFCAlle ilman aiheetonta viivytystä kaikki merkitykselliset havaintoon liittyvät tiedot; komissio toimittaa havaintoihin liittyvät tiedot tarvittaessa edelleen ICCAT:n sihteeristölle.";

28) lisätään 69 a artikla seuraavasti:

"69 a artikla

LIS-alukset

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ICCAT:n LIS-alusluetteloon sisällytetyillä aluksilla ei ole lupaa purkaa, jälleenlaivata, tankata, toimittaa uudelleen tai suorittaa muita liiketoimia.";

29) korvataan 71 artiklan 1 kohdassa päivämäärä "20 päivänä elokuuta" päivämäärällä "1 päivänä elokuuta";

30) muutetaan 73 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) korvataan a alakohta seuraavasti:

"a) liitteet I–X;

a a) 5 a artiklan mukaiset trooppisia tonnikaloja koskevat kapasiteetin rajoitukset, jotka liittyvät mainitun artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun vuotuisten kalastussuunnitelmien ja vuotuisten kapasiteetin hallintasuunnitelmien ja ilmoittamiseen, sekä mainitun artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen tukialusten lukumäärä;";

b) korvataan b alakohta seuraavasti:

"b) määräajat, jotka vahvistetaan 7 artiklan 1 kohdassa, 8 artiklassa, 9 artiklan 1 kohdassa, 14 artiklan 1 kohdassa, 18 artiklassa, 20 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa, 22 artiklan 2 kohdassa, 23 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 26 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 40 artiklan 1 kohdassa, 42 artiklan 1 kohdassa, 44 artiklan 3 kohdassa, 47 artiklan 2 kohdassa, 48 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 50 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 56 artiklan 3 kohdassa, 57 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa, 59 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 64 artiklassa, 65 artiklan 2 kohdassa, 66 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 67 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 69 artiklan 2 kohdassa, 70 artiklan 2, 3 ja 5 kohdassa sekä 71 artiklan 1 kohdassa;

b a) isosilmätonnikalan vuotuisen kiintiön siirtäminen 8 a artiklan mukaisesti;

b b) 10 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut FAD-välineitä koskevat vaatimukset;

b c) viittaukset 10 artiklan 2 kohdassa, 28 artiklassa, 27 artiklan 3 kohdassa, 29 b artiklan 2 ja 3 kohdassa, 36 a artiklan 2 kohdassa, 58 a artiklan 2 ja 4 kohdassa, 63 artiklan 4 kohdan d alakohdassa ja 66 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin ICCAT:n suosituksiin;";

c) korvataan c alakohta seuraavasti:

"c) tarkkailijakattavuuden vähimmäistaso 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

c a) 17 artiklan mukaiset valkotonnikalan pohjoista kantaa kohdennetusti kalastavien unionin pyyntialusten lukumäärää koskevat rajoitukset;

c b) 17 b artiklan mukainen vuotuinen siirto valkotonnikalan Atlantin pohjoisen ja eteläisen kannan osalta;

c c) 18 artiklan mukaiset Pohjois-Atlantin miekkakalan hoitosuunnitelmat;

c d) 18 b artiklan mukainen vuotuinen siirto Pohjois- ja Etelä-Atlantin miekkakalojen osalta;";

d) lisätään alakohdat seuraavasti:

"j) edellä olevan 41 artiklan mukaiset merikilpikonnien selviytymismahdollisuuksien maksimointia koskevat vaatimukset;

k) kattavuuden prosenttiosuuden laskeminen 61 artiklan 2 kohdan mukaisesti.";

31) korvataan liite I tämän asetuksen liitteessä I olevalla tekstillä;

32) korvataan liite VI tämän asetuksen liitteessä II olevalla tekstillä;

33) lisätään tämän asetuksen liitteessä III oleva teksti liitteiksi IX ja X.

2 artikla

Asetuksen (EU) 2023/2053 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2023/2053 seuraavasti:

1) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

”5 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) ’ICCAT:llä’ Kansainvälistä Atlantin tonnikalojen suojelukomissiota (International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas);

2) ’SCRS:llä’ ICCAT:n pysyvää tutkimus- ja tilastokomiteaa;

3) ’yleissopimuksella’ kansainvälistä yleissopimusta Atlantin tonnikalojen suojelusta;

4) ’yleissopimusalueella’ yleissopimuksen I artiklan mukaista maantieteellistä aluetta;

5) ’sopimuspuolella’ yleissopimuksen sopimuspuolta ja yhteistyötä tekevää muuta kuin sopimuspuolta, yhteisöä tai kalastusyhteisöä;

6) ’toimijalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka hoitaa tai pitää hallinnassaan mitä tahansa yritystä, joka toteuttaa mitä tahansa toimia, jotka liittyvät mihin tahansa kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuotannon, jalostuksen, kaupan pitämisen, jakelun tai vähittäiskaupan vaiheeseen;

7) ’kasvatusjäsenvaltiolla’ tai ’kalanviljelylaitoksesta vastuussa olevalla jäsenvaltiolla’ jäsenvaltiota, jonka lainkäyttövaltaan kuuluvalla alueella kalanviljelylaitos sijaitsee;

8) ’lippujäsenvaltiolla’ jäsenvaltiota, jonka lipun alla kalastusalus purjehtii;

9) ’rysäjäsenvaltiolla’ tai ’rysästä vastuussa olevalla jäsenvaltiolla’ jäsenvaltiota, jonka lainkäyttövaltaan kuuluvalla alueella rysä sijaitsee;

10) ’kalastusaluksella’ mitä tahansa moottorikäyttöistä alusta, jota käytetään tonnikalavarojen kaupallisessa hyödyntämistarkoituksessa, mukaan luettuina pyyntialukset, jalostusalukset, tukialukset, hinausalukset, jälleenlaivausalukset, tonnikalatuotteiden kuljetukseen varustetut kuljetusalukset ja apualukset konttialuksia lukuun ottamatta;

11) ’pyyntialuksella’ alusta, jota käytetään tonnikalavarojen kaupallisessa pyyntitarkoituksessa;

12) ’hinausaluksella’ mitä tahansa alusta, jota käytetään elävän tonnikalan kasvatusaltaiden hinaamiseen;

13) ’jalostusaluksella’ alusta, jolla kalastustuotteille tehdään yksi tai useampia seuraavista toimenpiteistä ennen tuotteiden pakkaamista: fileointi tai viipalointi, jäädytys ja/tai jalostus;

14) ’tukialuksella’ mitä tahansa kalastusalusta, jolla on lupa osallistua tonnikalan kalastukseen tukitehtävien suorittamiseksi, ei kuitenkaan pyynti-, jalostus- tai hinausalusta, jälleenlaivausta harjoittavaa alusta, tonnikalatuotteiden kuljetukseen varustettua kuljetusalusta tai apualusta;

15) ’apualuksella’ mitä tahansa alusta, jota käytetään kuolleiden (jalostamattomien) tonnikalojen kuljettamiseen kuljetus- tai kasvatusaltaasta, kurenuotta-aluksesta tai tonnikalarysästä nimettyyn satamaan tai jalostusalukseen;

16) ’pienimuotoisessa rannikkokalastuksessa käytettävällä aluksella’ pyyntialusta, jolla on vähintään kolme seuraavista viidestä ominaisuudesta:

    a) aluksen suurin pituus on alle 12 metriä;

    b) aluksella harjoitetaan kalastusta yksinomaan lippujäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä;

c) kalastusmatkojen kesto on alle 24 tuntia;

d) miehistön jäsenmäärä on enintään neljä henkeä;

e) aluksella harjoitetaan kalastusta käyttäen valikoivia pyyntimenetelmiä, jotka aiheuttavat vähemmän ympäristövaikutuksia;

17) 'suurella pelagisella pitkäsiima-aluksella' suurimmalta pituudeltaan yli 24 metrin pituista pelagista pitkäsiima-alusta;

18) 'virkistyskalastuksella' ei-kaupallista kalastustoimintaa, jossa meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään virkistys-, matkailu- tai urheilutarkoituksiin;

19) 'kurenuotalla' saartopyydystä, jonka pohja kurotaan umpeen verkon pohjassa olevalla kurevaijerilla, joka kulkee pohjaköyden kanssa renkaiden läpi ja jonka avulla verkko voidaan kuroa umpeen;

20) 'yhteisellä kalastustoimella' kahden tai useamman kurenuotta-aluksen välistä tointa, jonka yhteydessä yhden kurenuotta-aluksen saalis osoitetaan yhteen tai useampaan kurenuotta-alukseen ennalta sovitun jakoperusteen mukaisesti;

21) 'pyydyskunnalla' kalastusalusten ryhmää, joka käyttää samaa pyydystä, jolle on jaettu ryhmäkiintiö;

22) 'pyyntiponnistuksella' kalastusaluksen kapasiteetin ja kalastustoiminnan tuloa kalastustoimien intensiteetin mittaamiseksi; eri pyydyksiin sovelletaan eri mittaustapaa: pitkäsiimakalastuksessa sitä mitataan koukkujen tai koukkutuntien lukumääränä; kurenuotta-aluksissa sitä mitataan laivapäivinä (kalastusaika ja etsimiseen käytettävä aika);

23) 'aktiivisella kalastuksella' pyyntialuksella harjoitettua tonnikalan kohdennettua kalastusta tietyn kalastuskauden aikana;

24) 'BCD-asiakirjalla' tonnikalan saalisasiakirjaa;

25) 'eBCD-asiakirjalla' sähköistä tonnikalan saalisasiakirjaa;

26) 'jälleenlaivauksella' kaikkien tai joidenkin kalastusaluksella olevien kalastustuotteiden purkamista toiseen kalastusalukseen; kuolleiden tonnikalojen purkamista kurenuotasta, tonnikalarysästä tai hinausalukselta apualukseen ei kuitenkaan pidetä jälleenlaivauksena;

27) 'elävällä tonnikalalla' tonnikalaa, joka pidetään elossa tietyn ajan tonnikalarysässä tai joka siirretään elävänä kalanviljelylaitokseen kasvatusaltaaseen, kasvatetaan ja lopuksi nostetaan tai vapautetaan;

28) 'nostolla' tonnikalan tappamista kalanviljelylaitoksilla tai tonnikalarysissä;

29) 'tonnikalarysällä' pohjaan ankkuroitua kiinteää pyydystä, jossa on yleensä aitaverkko, joka johdattaa kalat tonnikalarysän suljettuun peräosaan tai suljettuihin peräosiin, jossa tai joissa tonnikalaa pidetään ennen nostoa tai kasvatusta;

30) 'kasvatusaltaaseensiirrolla' elävien tonnikalojen siirtämistä kalanviljelylaitoksilla ja kalojen sen jälkeistä ruokkimista niiden lihottamiseksi ja kokonaisbiomassan lisäämiseksi;

(31) 'kasvatusaltaaseensiirtoa koskevalla kontrollilla' valvontaviranomaisten pyynnöstä toteutettavaa kasvatusaltaaseensiirtotoimen toistamista kasvatusaltaaseen siirrettävien kalojen lukumäärän tai keskipainon todentamiseksi;

32) 'kasvatuksella' tai 'lihotuksella' tonnikalan siirtämistä kasvatusaltaisiin kalanviljelylaitoksilla ja sen jälkeistä ruokkimista niiden lihottamiseksi ja kokonaisbiomassan lisäämiseksi;

33) 'viljelylaitoksella' merialuetta, joka sijaitsee yhdessä tai useammassa paikassa, jotka kaikki määritellään maantieteellisin koordinaatein niin, että monikulmion jokaisen pisteen pituus- ja leveysasteet on selkeästi määritelty, ja jota käytetään tonnikalarysillä tai kurenuotta-aluksilla pyydetyn tonnikalan lihotukseen tai kasvatukseen;

34) ’kasvatuskapasiteetilla’ tonneina ilmaistavaa luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärää, jonka kalanviljelylaitos saa siirtää altaaseen kalastuskauden aikana;

35) ’siirrolla’

a) elävien tonnikalojen siirtämistä pyyntialuksen verkosta kuljetusaltaaseen;

b) elävien tonnikalojen siirtämistä tonnikalarysästä kuljetusaltaaseen riippumatta siitä, käytetäänkö hinausalusta;

c) elävien tonnikalojen siirtämistä yhdestä kuljetusaltaasta toiseen;

d) eläviä tonnikaloja sisältävän altaan siirtämistä yhdeltä hinausalukselta toiselle;

e) elävien tonnikalojen siirtämistä altaasta toiseen samassa kalanviljelylaitoksessa (kalanviljelylaitoksen sisäinen siirto);

f) elävien tonnikalojen siirtämistä kasvatusaltaasta kuljetusaltaaseen;

36) ’kontrollisiirrolla’ valvontaviranomaisten pyynnöstä toteutettua siirron toistamista;

37) ’kalanviljelylaitosten välisellä siirrolla’ elävien tonnikalojen siirtämistä yhdestä kalanviljelylaitoksesta toiseen laitokseen kahdessa vaiheessa: siirto luovuttavan kalanviljelylaitoksen altaasta kuljetusaltaaseen ja siirto kuljetusaltaasta vastaanottavan kalanviljelylaitoksen kasvatusaltaaseen;

38) ’ensimmäisellä siirrolla’ elävän tonnikalan siirtämistä kurenuotasta tai tonnikalarysästä kuljetusaltaaseen;

39) ’lisäsiirrolla’ mitä tahansa siirtoa, joka toteutetaan ensimmäisen siirron jälkeen ja ennen kasvatusaltaaseen siirtoa määräpaikkana olevassa kalanviljelylaitoksessa; tällainen voi olla kuljetusaltaan sisällön erottaminen tai kahden kuljetusaltaan sisällön yhdistäminen, vapaaehtoisia siirtoja tai kontrollisiirtoja lukuun ottamatta;

40) ’vapaaehtoisella siirrolla’ siirron toistamista vapaaehtoisesti luovuttavan toimijan toimesta;

41) ’valvontakameralla’ stereokameraa tai tavanomaista videokameraa, jolla harjoitetaan tämän asetuksen mukaisesti valvontaa;

42) ’stereokameralla’ kameraa, jossa on vähintään kaksi objektiivia ja jossa on erillinen kuva-anturi tai filmiruutu kullekin objektiiville, mikä mahdollistaa kolmiulotteisten kuvien ottamisen kalan pituuden mittaamiseksi;

43) ’luovuttavalla toimijalla’ pyynti- tai hinausaluksen päällikköä tai päällikön edustajaa tai sen kalanviljelylaitoksen hoitajaa tai sen tonnikalarysän haltijaa, mukaan lukien näiden edustaja, joista siirtotoimi on peräisin, lukuun ottamatta vapaaehtoisia siirtoja ja kontrollisiirtoja;

44) ’luovuttavan toimijan jäsenvaltiolla’ jäsenvaltiota, jonka lainkäyttövaltaan luovuttava toimija kuuluu.”

2) korvataan 7 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Edellisten vuosien saaliista nostamatta jääneiden elävien tonnikalojen kiintiöjärjestelmän puitteissa tehtävä siirto yhden kalanviljelylaitoksen sisällä voidaan sallia vain, jos jäsenvaltio kehittää vahvistetun valvontajärjestelmän ja ilmoittaa siitä komissiolle. Kyseisen järjestelmän on oltava erottamaton osa 14 artiklassa tarkoitettua jäsenvaltioiden vuotuista seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelmaa, ja sen on sisällettävä vähintään 56 c, 56 d ja 61 artiklan mukaisesti vahvistetut toimenpiteet.”;

3) korvataan 8 artikla seuraavasti:

”*8 artikla*

Käyttämättömien kiintiöiden siirtäminen

1. Käyttämättömien kiintiöiden automaattista siirtämistä ei sallita.

2. Jäsenvaltio voi pyytää, että enintään viisi prosenttia sen vuosittaisesta kiintiöstä siirretään seuraavalle vuodelle. Asianomaisen jäsenvaltion on sisällytettävä kyseinen pyyntö vuotuiseen kalastussuunnitelmaansa ja vuotuiseen kapasiteetin hallintasuunnitelmaansa, jotka sisällytetään unionin kalastuksen ja kapasiteetin hallintasuunnitelmaan ICCAT:n hyväksyttäväksi.";

4) korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Kiintiöitä voidaan siirtää unionin ja muiden sopimuspuolten välillä ainoastaan asianomaisten jäsenvaltioiden ja sopimuspuolten etukäteen antamalla luvalla. Komissio ilmoittaa ICCAT:n sihteeristölle kyseisten kiintiöiden määrän ennen kiintiöiden siirtoa.";

5) korvataan 14 artikla seuraavasti:

"*14 artikla*

Vuotuinen seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelma

Kunkin jäsenvaltion, jolla on tonnikalakiintiö, on laadittava vuotuinen seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelma tämän asetuksen noudattamisen varmistamiseksi. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava suunnitelmansa komissiolle. Kunkin jäsenvaltion on laadittava suunnitelmansa ottaen huomioon

a) tarkastustoiminnan tavoitteet, ensisijaiset kohteet, menettelyt ja vertailuarvot, jotka esitetään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 95 artiklan nojalla vahvistetussa tonnikalan erityisessä valvonta- ja tarkastusohjelmassa;

b) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 46 artiklan mukaisesti perustettu tonnikalan kansallinen valvontaohjelma 31 päivään joulukuuta 2025 saakka ja mainitun päivän jälkeen ottaen huomioon mainitun asetuksen 93 a artiklan nojalla perustettu kansallinen valvontaohjelma.";

6) muutetaan 15 artikla seuraavasti:

a) korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltioiden on rajoitettava tonnikalan kasvatuskapasiteettinsa siihen kasvatuksen kokonaiskapasiteettiin, joka oli kirjattu ICCAT:n rekisteriin kalanviljelylaitoksista, joilla on lupa harjoittaa tonnikalan kalastamiseen liittyvää toimintaa, jäljempänä 'tonnikalan kasvatusta harjoittavista kalanviljelylaitoksista laadittu ICCAT:n rekisteri', tai johon oli myönnetty lupa ja joka oli ilmoitettu ICCAT:lle vuonna 2018.";

b) korvataan 6 ja 7 kohta seuraavasti:

"6. Jäsenvaltioiden on toimitettava tilastot kasvatusaltaaseensiirtojen vuotuisesta määrästä (luonnonvaraisten pyydettyjen kalojen määrä), nostosta ja viennistä komissiolle, joka toimittaa tiedot edelleen ICCAT:n sihteeristölle, kunnes ICCAT:n sihteeristö on kehittänyt tietojen poimimistoiminnon eBCD-järjestelmään ja tällainen toiminto tulee saataville.

7. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa toimitettava tarkistetut kasvatuksen hallintasuunnitelmat komissiolle vuosittain viimeistään 15 päivänä toukokuuta välitettäväksi ICCAT:n sihteeristölle viimeistään kunkin vuoden 1 päivänä kesäkuuta.";

7) korvataan 16 artiklan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:

"c) 14 artiklan mukaisesti vahvistettu vuotuinen seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelma ja";

8) korvataan 17 artiklan 4 ja 5 kohta seuraavasti:

"4. Poiketen siitä, mitä 1, 2 ja 3 kohdassa säädetään, kalastustoiminnan estyessä sääolosuhteiden takia jäsenvaltiot voivat päättää, että kyseisissä kohdissa tarkoitettuja kalastuskausia pidennetään menetettyjä päiviä vastaavalla määrällä 10 enimmäispäivän rajoissa.

5. Tonnikalan kalastus suurilla pelagisilla pitkäsiima-aluksilla on sallittua Itä-Atlantilla ja Välimerellä vuosittain 1 päivästä tammikuuta 31 päivään toukokuuta lukuun ottamatta pituuspiirin 10° W ja leveyspiirin 42° N pohjoispuolella sijaitsevaa aluetta.";

9) lisätään artikla seuraavasti:

"*21 a artikla*

Tonnikalan tukialuksilla pitämisen kieltäminen

Tukialukset eivät saa pitää aluksella tai kuljettaa tonnikalaa.";

10) korvataan 23 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltiot voivat tarvittaessa myöntää erityisen kiintiön virkistyskalastukseen. Kiintiötä jaettaessa on otettava huomioon mahdolliset kuolleet tonnikalat, myös pyydystä ja päästä -kalastuksen yhteydessä. Jäsenvaltioiden on kalastussuunnitelmiaan toimittaessaan ilmoitettava komissiolle virkistyskalastukseen jaetusta kiintiöstä.";

11) muutetaan 24 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden, joilla on virkistyskalastukseen jaettu tonnikalakiintiö, on säänneltävä kyseistä kalastusta myöntämällä aluksille kalastuslupia virkistyskalastusta varten. Jäsenvaltioiden on ICCAT:n pyynnöstä asetettava komission saataville luettelo kyseisistä aluksista, joille on myönnetty tonnikalan kalastuslupa. Komissio toimittaa kyseisen luettelon sähköisesti edelleen ICCAT:lle. Luettelossa on mainittava seuraavat tiedot kustakin aluksesta:

a) aluksen nimi;

b) rekisterinumero;

c) (mahdollinen) ICCAT-rekisterinumero;

d) mahdolliset aiemmat nimet;

e) omistajan/omistajien ja toimijan/toimijoiden nimi ja osoite.";

b) korvataan 4 kohta seuraavasti:

"4. Kunkin jäsenvaltion on kirjattava saalistiedot, mukaan lukien kunkin virkistyskalastuksessa pyydetyn tonnikalan paino, ja toimitettava edeltävän vuoden tiedot komissiolle vuosittain viimeistään 30 päivänä kesäkuuta. Komissio toimittaa kyseiset tiedot ICCAT:n sihteeristölle.";

12) muutetaan 26 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vuosittain kuukautta ennen kalastusluvan voimassaoloajan alkamista seuraavat alusluettelot:

a) luettelo kaikista pyyntialuksista, jotka kalastavat tonnikalaa aktiivisesti; ja

b) luettelo kaikista muista aluksista, jotka harjoittavat tonnikalan kalastukseen liittyvää toimintaa, pyyntialuksia lukuun ottamatta.

Kussakin alusluettelossa on oltava seuraavat tiedot:

a) aluksen nimi ja rekisterinumero;

b) alustyypin ominaisuudet erottaen tosistaan vähintään pyynti-, hinaus-, apu-, tuki- ja jalostusalukset;

c) pituus ja bruttorekisteritonni (brt) tai mahdollisuuksien mukaan bruttovetoisuus (GT);

d) (mahdollinen) IMO-numero;

e) käytetty pyydys (jos sellainen on);

f) mahdolliset aiemmat lippuvaltiot;

g) mahdolliset aiemmat nimet;

h) mahdolliset aiemmat tiedot muista rekistereistä poistamisesta;

i) mahdollinen kansainvälinen radiokutsutunnus;

j) omistajien ja toimijoiden nimi ja osoite; ja

k) ajanjakso, jonka aikana sallitaan kalastaminen, toiminnan harjoittaminen ja kuljettaminen tonnikalan kasvatustarkoituksiin.

Komissio toimittaa kyseiset tiedot edelleen ICCAT:n sihteeristölle 15 päivää ennen kalastustoiminnan alkamista, jotta kyseisiin luetteloihin sisältyvät alukset voidaan merkitä luvan saaneita aluksia koskevaan ICCAT:n rekisteriin ja tarvittaessa ICCAT:n rekisteriin aluksista, joiden suurin pituus on vähintään 20 metriä ja joilla on lupa toimia yleissopimusalueella.";

b) korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin luetteloihin sekä 1 ja 3 kohdassa tarkoitettuihin tietoihin myöhemmin kalenterivuoden aikana tehtävät muutokset voidaan hyväksyä ainoastaan, jos ilmoitettu kalastusalus on oikeutetuista toiminnallisista tai pakottavista syistä estynyt osallistumasta kalastukseen. Tällöin asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta viipymättä komissiolle sekä annettava:

a) täydelliset tiedot kalastusaluksesta tai -aluksista, jonka tai joiden on tarkoitus korvata kyseinen kalastusalus; ja

b) täydellinen selvitys syistä, joilla aluksen korvaaminen perustellaan, sekä mahdolliset asiaankuuluvat tätä tukevat todisteet tai lisätiedot.";

13) muutetaan 28 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle sähköisesti osana kalastussuunnitelmaansa luettelo tonnikalarysistä, joilla on lupa kalastaa tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä. Luettelossa on oltava tonnikalarysien nimi ja rekisterinumero sekä monikulmion maantieteelliset koordinaatit. Komissio toimittaa kyseiset tiedot edelleen ICCAT:n sihteeristölle, jotta kyseiset tonnikalarysät voidaan kirjata ICCAT:n rekisteriin tonnikalarysistä, joilla on lupa kalastaa tonnikalaa.";

b) lisätään kohta seuraavasti:

"5. Jäsenvaltioiden on välittömästi ilmoitettava komissiolle lisäyksistä, poistoista ja muutoksista, joita on tehty niiden luetteloihin tonnikalarysistä, joilla on lupa kalastaa tonnikalaa. Komissio toimittaa tiedot tällaisista muutoksista viipymättä ICCAT:n sihteeristölle.";

14) lisätään artikla seuraavasti:

"28 a artikla

Kalanviljelylaitosluettelot ja -rekisteri

1. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle sähköisesti osana kalastussuunnitelmaansa luettelo kalanviljelylaitoksista, joilla on lupa harjoittaa tonnikalan kalastamiseen liittyvää toimintaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä. Luettelossa on oltava seuraavat tiedot:

a) kalanviljelylaitoksen nimi;

b) rekisterinumero;

c) omistajien ja toimijoiden nimi ja osoite;

d) kullekin kalanviljelylaitokselle myönnetty kasvatuskapasiteetti ja kokonaiskasvatuskapasiteetti;

e) tonnikalan kasvatustoimenpiteisiin luvan saaneiden alueiden maantieteelliset koordinaatit; ja

f) kalanviljelylaitoksen tila (aktiivinen tai ei toiminnassa).

Komissio toimittaa kyseiset tiedot edelleen ICCAT:n sihteeristölle, jotta kyseiset kalanviljelylaitokset voidaan kirjata tonnikalan kasvatusta harjoittavista kalanviljelylaitoksista laadittuun ICCAT:n rekisteriin.

2. Kalanviljelylaitoksilla, joita ei ole kirjattu tonnikalan kasvatusta harjoittavista kalanviljelylaitoksista laadittuun ICCAT:n rekisteriin, ei katsota olevan lupaa kalastaa tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä.

3. Kalanviljelytoimintaa, mukaan lukien ruokkiminen lihotustarkoituksessa tai nostaminen, ei ole lupa harjoittaa kalanviljelytoimintaan hyväksyttyjen maantieteellisten koordinaattien ulkopuolella.

4. Jäsenvaltioiden on välittömästi ilmoitettava komissiolle lisäyksistä, poistoista ja muutoksista, joita on tehty niiden kalanviljelylaitosluetteloihin. Komissio toimittaa tiedot tällaisista muutoksista viipymättä ICCAT:n sihteeristölle.

5. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tonnikalaa ei sijoiteta kalanviljelylaitokseen, jota ei ole lueteltu tonnikalan kasvatusta harjoittavista kalanviljelylaitoksista laaditussa ICCAT:n rekisterissä, ja että kalanviljelylaitokset eivät vastaanota tonnikalaa aluksilta, jotka eivät sisälly ICCAT:n alusrekisteriin. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kieltääkseen kaikki toimet kalanviljelylaitoksissa, joita ei ole kirjattu tonnikalan kasvatusta harjoittavista kalanviljelylaitoksista laadittuun ICCAT:n rekisteriin.”;

15) lisätään 33 artiklaan kohta seuraavasti:

”4. Tätä artiklaa sovelletaan rajoittamatta kansainvälisen oikeuden mukaista oikeutta päästä satamaan, kun on kyse merihädässä olevista kalastusaluksista, tai ylivoimaisen esteen sattuessa.”;

16) muutetaan 34 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Kyseiseen 26 artiklassa tarkoitettuun alusluetteloon sisältyvien unionin kalastusalusten, mukaan lukien jalostusalukset ja apualukset, päälliköiden tai heidän edustajiensa on vähintään neljä tuntia ennen aluksen arvioitua satamaan saapumisaikaa ilmoitettava lippujäsenvaltionsa tai sen sopimuspuolen, jonka satamia tai purkamislaitteistoja he aikovat käyttää, toimivaltaiselle viranomaiselle vähintään seuraavat tiedot:

a) arvioitu saapumispäivä ja -aika;

b) aluksella olevan tonnikalan arvioitu määrä;

c) tiedot maantieteellisestä alueesta, jolta saaliit pyydettiin.”;

b) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Satamajäsenvaltion asiaankuuluvien valvontaviranomaisten on tarkastettava kaikki purkamiset unionissa, ja tietty prosenttiosuus on tarkastettava perustuen riskinarviointijärjestelmään, jossa otetaan huomioon kiintiöt, laivaston koko ja pyyntiponnistus. Tällaisen kunkin jäsenvaltion käyttöön ottaman valvontajärjestelmän kaikki yksityiskohdat on esitettävä 14 artiklassa tarkoitetussa vuotuisessa seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelmassa.”;

17) korvataan 35 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jälleenlaivausta harjoittavien unionin kalastusalusten päälliköiden tai heidän edustajiensa on täytettävä ja toimitettava lippujäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille ICCAT-jälleenlaivausilmoitus viimeistään viiden työpäivän kuluttua satamassa suoritettavan jälleenlaivauksen päivästä. Jälleenlaivausta harjoittavien kalastusalusten päälliköiden tai heidän edustajiensa on täytettävä ICCAT-jälleenlaivausilmoitus liitteessä V esitetyssä muodossa. ICCAT-jälleenlaivausilmoitukseen on linkitettävä eBCD-asiakirja, jotta ilmoituksen sisältämien tietojen ristiintarkastus olisi helpompaa.”;

18) korvataan 36 artikla seuraavasti:

”*36 artikla*

Jäsenvaltioiden toimittamat saalisilmoitukset

Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle saalisilmoitukset joka toinen viikko. Kyseisissä ilmoituksissa on oltava 32 artiklan mukaisesti vaadittavat tiedot tonnikalarysistä ja pyyntialuksista. Tiedot on jäsenneltävä pyydystyypeittäin. Komissio toimittaa nämä tiedot viipymättä ICCAT:n sihteeristölle.”;

19) muutetaan 38 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kun tonnikalaa vapautetaan kalanviljelylaitoksilta, hinausaluksilla saa olla ainoastaan 39 artiklassa tarkoitettuja ICCAT:n alueellisia tarkkailijoita.

3. Kansallisten tarkkailijoiden velvoitteet, vastuut ja tehtävät vahvistetaan liitteessä VIII.”;

b) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Tämän artiklan soveltamista varten jäsenvaltioiden on varmistettava

a) edustava ajallinen ja paikallinen kattavuus sen takaamiseksi, että komissio saa riittävät ja asianmukaiset tiedot saaliista, pyyntiponnistuksesta ja muista tieteellisistä ja hallinnollisista näkökohdista ottaen huomioon laivastojen ja kalastusten erityispiirteet;

b) luotettavat tiedonkeruuprotokollat;

c) tarkkailijoiden olevan asianmukaisesti koulutettuja ja hyväksyttyjä ennen kuin he aloittavat toimintansa;

d) että ennen kuin tarkkailijat aloittavat toimintansa, heille toimitetaan sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen yhteystietoluettelo, jolle havainnoista raportoidaan;

e) mahdollisuuksien mukaan, että yleissopimusalueella kalastavien alusten ja tonnikalarysien toiminnalle aiheutuu mahdollisimman vähän häiriöitä;

f) että kalastusalusten päälliköt ja tonnikalarysän haltijat antavat tarkkailijoille pääsyn sähköisiin viestintävälineisiin kalastusaluksilla tai tonnikalarysillä.”;

20) muutetaan 39 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) aina, kun tonnikalaa siirretään kalanviljelylaitoksen kasvatusaltaasta kuljetusaltaisiin hinattavaksi sen jälkeen toiseen kalanviljelylaitokseen;”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”2 a. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, asianomainen jäsenvaltio voi antaa luvan nostaa kalanviljelylaitoksista kalaa enintään 1 000 kilogrammaa päivässä ja enintään 50 tonnia kalanviljelylaitosta kohden vuodessa tuoreen tonnikalan toimittamiseksi markkinoille edellyttäen, että kasvatusjäsenvaltion valtuutettu kansallinen tarkastaja on aina läsnä näissä nostoissa ja valvoo koko toimitusta. Kyseisen valtuutetun kansallisen tarkastajan on myös validoitava nostetut määrät eBCD-järjestelmässä. Tällöin ICCAT:n alueellisen tarkkailijan allekirjoitusta ei vaadita eBCD-asiakirjaan nostoa koskevien tietojen kohdassa.”;

c) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kullekin kalanviljelylaitokselle nimetään yksi ICCAT:n alueellinen tarkkailija kasvatusaltaaseensiirto- ja nostotoimien koko keston ajaksi. Ylivoimaisen esteen sattuessa ja sen jälkeen, kun kasvatusjäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet olosuhteet, jotka muodostavat ylivoimaisen esteen, tai jos vierekkäiset kalanviljelylaitokset, jotka on hyväksynyt ja joita valvoo sama kasvatusjäsenvaltio, toimivat yhtenä yksikkönä, useampi kuin yksi kalanviljelylaitos voi käyttää samaa ICCAT:n alueellista tarkkailijaa, jotta varmistetaan kalanviljelytoiminnan jatkuvuus, edellyttäen, että varmistutaan ICCAT:n alueellisen tarkkailijan tehtävien asianmukaisesta suorittamisesta ja sen jälkeen, kun kasvatusjäsenvaltiolta on saatu vahvistus.

4 a. Poiketen siitä, mitä 4 kohdassa säädetään, kun kaloja siirretään saman jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvan kahden eri kalanviljelylaitoksen välillä, voidaan nimetä yksi ICCAT:n alueellinen tarkkailija koko prosessia varten, mukaan lukien kalojen siirtäminen hinattavaan kuljetusaltaaseen, kalojen hinaaminen luovuttavalta kalanviljelylaitokselta määräpaikkana olevalle kalanviljelylaitokselle ja kalojen siirtäminen määräpaikkana olevan kalanviljelylaitoksen kasvatusaltaaseen. Tällaisessa tapauksessa luovuttavan kalanviljelylaitoksen on käytettävä ICCAT:n alueellista tarkkailijaa, ja kustannukset on jaettava luovuttavan ja määräpaikkana olevan kalanviljelylaitoksen kesken, jolleivat kyseisten kalanviljelylaitosten hoitajat toisin päätä.";

d) korvataan 6 kohta seuraavasti:

"6. Päälliköt, miehistön jäsenet, kalanviljelylaitosten hoitajat, tonnikalarysien haltijat ja alusten käyttäjät eivät saa estää tai uhkailla tehtäviään suorittavia alueellisia tarkkailijoita eivätkä sekaantua tai epäasianmukaisesti vaikuttaa millään tavoin heidän tehtäviensä suorittamiseen.

7. ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden velvoitteet, vastuut ja tehtävät vahvistetaan liitteessä VIII.";

21) muutetaan 40 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Ennen siirtotoimen aloittamista, vapaaehtoinen siirto mukaan lukien, luovuttavan toimijan on lähetettävä lippujäsenvaltiolle, kasvatusjäsenvaltiolle tai rysäjäsenvaltiolle siirtoa koskeva ennakkoilmoitus, jossa ilmoitetaan

a) siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärä ja arvioitu paino;

b) pyyntialuksen, hinausaluksen, kalanviljelylaitoksen tai tonnikalarysän nimi ja ICCAT-numero;

c) saaliin pyyntipäivä ja -paikka;

d) siirtopäivä ja siirron arvioitu ajankohta;

e) arviointi sijainnista (leveysaste ja pituusaste), jossa siirto toteutetaan, ja altaan, josta kalat siirretään, ja altaan, johon ne siirretään, numerot;

f) määräpaikkana olevan kalanviljelylaitoksen nimi ja ICCAT-numero;

g) luovuttavan kalanviljelylaitoksen nimi ja ICCAT-numero, kun kaloja siirretään kasvatusaltaasta kuljetusaltaaseen;

h) kahden kasvatusaltaan ja mahdollisten kuljetusaltaiden numerot, kun kaloja siirretään kalanviljelylaitoksen sisällä.";

b) kumotaan 2 kohta;

c) korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Kaikille elävien tonnikalojen siirtotoimissa ja niihin liittyvissä kuljetuksissa käytetyille altaille on annettava 45 c artiklassa tarkoitettu yksilöllinen tunnistenumero.";

d) korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun jäsenvaltion on 48 tunnin kuluessa siirtoa koskevan ennakkoilmoituksen tekemisestä hyväksyttävä tai evättävä siirto. Siirtoa ei saa aloittaa ilman ennakkoluvan numeroa, joka ilmaisee myönnetyn hyväksynnän (AUT).";

e) lisätään kohta seuraavasti:

"7. Vapaaehtoiset siirrot ja kontrollisiirrot eivät edellytä uutta siirtolupaa.";

22) muutetaan 41 artikla seuraavasti:

a) korvataan otsikko seuraavasti:

"*Siirtoluvan epääminen ja tonnikalan vapauttaminen tällä perusteella*";

b) korvataan 1 kohdan b–e alakohta seuraavasti:

”b) pyyntialus tai tonnikalarysä ei ole ilmoittanut tonnikalayksilöiden lukumäärää ja painoa asianmukaisesti tai tonnikalayksilöiden kasvatusaltaaseen siirtoon ei ole myönnetty lupaa;

c) pyyntialuksella tai tonnikalarysällä, jonka ilmoitettiin pyytäneen kalat, ei ollut 27 tai 28 artiklan mukaisesti myönnettyä voimassa olevaa tonnikalan kalastuslupaa;

d) hinausalusta, joka on ilmoitettu kalojen siirron vastaanottajaksi, ei ole merkitty 26 artiklassa tarkoitettuun muita kalastusaluksia koskevaan ICCAT:n rekisteriin tai sitä ei ole varustettu täysin toimivalla satelliittiseurantajärjestelmällä tai vastaavalla paikannuslaitteella; tai

e) määräpaikkana olevaa kalanviljelylaitosta ei ole ilmoitettu aktiiviseksi tonnikalan kasvatusta harjoittavista kalanviljelylaitoksista laaditussa ICCAT:n rekisterissä.”;

c) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jos hinausaluksen satelliittiseurantajärjestelmään tulee tekninen toimintahäiriö kalanviljelylaitokselle kuljetuksen aikana, hinausalus on korvattava toisella hinausaluksella, jolla on täysin toimiva satelliittiseurantajärjestelmä, tai on asennettava tai otettava käyttöön uusi toimintakunnossa oleva satelliittiseurantajärjestelmä niin pian kuin mahdollista ja viimeistään 72 tunnin kuluttua kyseisestä teknisestä toimintahäiriöstä. Kyseistä 72 tunnin määräaikaa voidaan poikkeuksellisesti pidentää, jos kyseessä on ylivoimainen este tai perustellut toiminnalliset rajoitukset. Teknisestä toimintahäiriöstä on viipymättä ilmoitettava komissiolle, joka ilmoittaa siitä ICCAT:n sihteeristölle. Aluksen päällikön tai päällikön edustajan on ilmoitettava lippujäsenvaltion valvontaviranomaisille kalastusaluksen päivitetyt maantieteelliset koordinaatit asianmukaisten televiestintäkeinojen avulla tunnin välein teknisen toimintahäiriön havaitsemishetkestä siihen saakka, kun häiriö on korjattu.”;

23) muutetaan 42 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Siirtotoimen lopussa luovuttavan toimijan on täytettävä ja toimitettava ICCAT:n siirtoilmoitus liitteessä VI esitetyssä muodossa

a) lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille;

b) ICCAT:n alueelliselle tarkkailijalle, jos kyseisen tarkkailijan läsnäolo on pakollista; ja

c) tarvittaessa hinausaluksen päällikölle tai määräpaikkana olevan kalanviljelylaitoksen hoitajalle.”;

b) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Alkuperäisen ICCAT:n siirtoilmoituksen on seurattava siirrettävien kalojen mukana määräpaikkana olevaan kalanviljelylaitokseen, jossa tonnikalayksilöt on tarkoitus siirtää kasvatusaltaaseen.

Luovuttavan toimijan on ensimmäisen siirron yhteydessä otettava alkuperäisestä ICCAT:n siirtoilmoituksesta jäljennös, kun yksittäistä saalista siirretään kurenuotasta tai rysästä useampaan kuin yhteen kuljetusaltaaseen.

Lisäsiirron tapauksessa luovuttavan hinausaluksen päällikön on päivitettävä ICCAT:n siirtoilmoitusta täyttämällä sen kohta 3 (Lisäsiirrot) ja toimitettava päivitetty ICCAT:n siirtoilmoitus vastaanottavalle hinausalukselle.

ICCAT:n siirtoilmoituksen jäljennös on säilytettävä luovuttavilla pyynti- tai hinausaluksilla, luovuttajarysän haltijalla tai luovuttavalla kalanviljelylaitoksella, ja sen on oltava saatavilla valvontaa varten milloin tahansa kalastuskauden aikana.”;

c) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Tiedot kaloista, jotka havaitaan kuolleiksi siirron aikana tai kuljetettaessa kaloja määräpaikkana olevaan kalanviljelylaitokseen, on kirjattava liitteen XIII mukaisesti.”;

24) muutetaan 43 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Luovuttavan toimijan on varmistettava, että siirtoa seurataan vedenalaisen videokameran avulla siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärän määrittämiseksi, lukuun ottamatta kahden hinausaluksen välisiä altaiden siirtoja, joihin ei liity elävien tonnikalayksilöiden siirtämistä näiden altaiden välillä. Videotallenne on tehtävä liitteessä X vahvistettujen videotallennusmenettelyjä koskevien vähimmäisvaatimusten mukaisesti.

Kunkin luovuttavan toimijan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että luovuttava toimija toimittaa näistä videotallenteista viipymättä jäljennökset

a) ensimmäisen siirron ja kaikkien vapaaehtoisten siirtojen osalta ICCAT:n alueelliselle tarkkailijalle, vastaanottavan hinausaluksen päällikölle ja kalastusmatkan päättyessä luovuttavan toimijan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;

b) lisäsiirtojen osalta luovuttavalla hinausaluksella olevalle kansalliselle tarkkailijalle, vastaanottavan hinausaluksen päällikölle ja hinausmatkan päättyessä luovuttavan hinausaluksen lippujäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;

c) kahden eri kalanviljelylaitoksen välisten siirtojen osalta ICCAT:n alueelliselle tarkkailijalle, vastaanottavan hinausaluksen päällikölle ja luovuttavan toimijan kasvatusjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle; ja

d) jos kansallinen tai ICCAT:n tarkastaja on läsnä siirtotoimen aikana, kyseiselle tarkastajalle.

1 a. Kyseisen videotallenteen on seurattava kalojen mukana määräpaikkana olevaan viljelylaitokseen. Sen jäljennös on säilytettävä rysillä, kalanviljelylaitoksissa tai luovuttavilla aluksilla, ja sen on oltava saatavilla valvontaa varten milloin tahansa kalastuskauden aikana.”;

b) lisätään kohta seuraavasti:

”3. Luovuttavan toimijan ja asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on säilytettävä siirtoihin liittyvät videotallenteet vähintään kolmen vuoden ajan ja pidettävä ne tallessa niin kauan kuin se on tarpeen valvontaa ja täytäntöönpanon valvontaa varten.”;

25) lisätään artikla seuraavasti:

”43 a artikla

Vapaaehtoiset siirrot ja kontrollisiirrot

1. Jos 43 artiklassa tarkoitettu videotallenne ei täytä liitteessä X vahvistettuja videotallennusmenettelyjä koskevia vähimmäisvaatimuksia ja erityisesti jos sen laatu ja selkeys eivät riitä siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärän määrittämiseen, luovuttava toimija voi suorittaa vapaaehtoisia siirtoja.

2. Jos vapaaehtoisia siirtoja ei ole suoritettu tai jos siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärää ei ole edelleenkään mahdollista määrittää vapaaehtoisesta siirrosta huolimatta, luovuttavan toimijan lippu-, rysä- tai kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä kontrollisiirto, joka on toistettava, kunnes videotallenteen laatu mahdollistaa siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärän määrittämisen.

3. Vapaaehtoiset siirrot ja kontrollisiirrot on suoritettava tyhjään altaaseen. Kalastuspäiväkirjaan, ICCAT:n siirtoilmoitukseen ja eBCD-asiakirjan asiaankuuluviin kohtiin merkitään perustellun vapaaehtoisen siirron tai kontrollisiirron aikana määritetty siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärä.

4. Kuljetusallasta ei saa irrottaa kurenuotta-aluksesta, tonnikalarysästä tai kalanviljelylaitoksen altaasta ennen kuin kurenuotta-aluksella oleva tai kalanviljelylaitoksessa tai tonnikalarysällä läsnä oleva ICCAT:n alueellinen tarkkailija on suorittanut asiaankuuluvat tehtävänsä.

5. Jos vapaaehtoisia siirtoja koskevan videotallenteen laatu ei edelleenkään mahdollista siirrettävien yksilöiden lukumäärän määrittämistä, luovuttavan toimijan jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia kuljetusaltaiden irrottamisen kurenuotta-aluksesta, tonnikalarysästä tai kalanviljelylaitokselta. Tällaisessa tapauksessa luovuttavan toimijan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä, että kyseisten kuljetusaltaiden luukut sinetöidään liitteessä XV a vahvistetun menettelyn mukaisesti, ja vaadittava, että kontrollisiirrot suoritetaan määrättynä ajankohtana ja tietyssä paikassa asianomaisen lippu-, rysä tai kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen läsnä ollessa.

6. Jos lippu- tai rysäjäsenvaltion taikka kasvatusjäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset eivät voi olla läsnä kontrollisiirrossa, kontrollisiirto on toteutettava ICCAT:n alueellisen tarkkailijan läsnä ollessa. Tällöin siirrettävät tonnikalayksilöt omistavan kalanviljelylaitoksen hoitaja on vastuussa ICCAT:n alueellisen tarkkailijan lähettämisestä kontrollisiirron todentamista varten.”;

26) korvataan 44 artikla seuraavasti:

”*44 artikla*

Luovuttavan toimijan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tekemä tutkimus

1. Luovuttavan toimijan jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on tutkittava kaikki tapaukset, joissa

a) luovuttavan toimijan ICCAT:n siirtoilmoituksessa ilmoittamien tonnikalayksilöiden lukumäärän ja ICCAT:n alueellisen tarkkailijan tai tapauksen mukaan kansallisen tarkkailijan määrittämän tonnikalayksilöiden lukumäärän välinen ero on yli 10 prosenttia;

b) ICCAT:n alueellinen tarkkailija ei ole allekirjoittanut ICCAT:n siirtoilmoitusta.

Ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettu 10 prosentin virhemarginaali ilmaistaan prosenttiosuutena luovuttavan toimijan ilmoittamista määristä.

Tutkimuksen vireillepanon yhteydessä luovuttavan toimijan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava tutkimuksesta asianomaisten hinausalusten lippujäsenvaltion tai lippusopimuspuolen toimivaltaiselle viranomaiselle ja varmistettava, että ennen kuin tutkimus on saatu päätökseen, siirrolle kyseisestä kuljetusaltaasta tai kyseiseen kuljetusaltaaseen ei anneta lupaa.

Tutkimukseen on tarvittaessa sisällyttävä kaikkien asiaankuuluvien videotallenteiden analyysi. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta tällainen tutkimus on saatava päätökseen ennen kuin kalat siirrettään kasvatusaltaaseen kalanviljely-laitoksessa ja joka tapauksessa 96 tunnin kuluessa tutkimuksen aloittamisesta. Kaloja ei saa siirtää kasvatusaltaaseen eikä eBCD-asiakirjassa olevaa asianomaista kohtaa saa vahvistaa ennen kuin tutkimuksen tulokset ovat selvillä.

2. Kaikissa siirtotoimissa, joissa edellytetään videotallennetta, luovuttavan toimijan ICCAT:n siirtoilmoituksessa ilmoittaman tonnikalayksilöiden lukumäärän ja luovuttavan toimijan jäsenvaltion tai sopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen määrittämän lukumäärän välinen yli 10 prosentin ero katsotaan mahdolliseksi asianomaisen kalastusaluksen, tonnikalarysän tai kalanviljelylaitoksen tekemäksi noudattamatta jättämiseksi.”;

27) lisätään V luvun 6 jaksoon artikla seuraavasti:

”*45 a artikla*

Merellä tehdyistä tarkastuksista tai tutkimuksista johtuvat ICCAT:n siirtoilmoituksen ja eBCD-asiakirjojen muutokset

Jos merellä tehdyn tarkastuksen tai tutkimuksen perusteella havaitaan, että siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärä poikkeaa yli 10 prosenttia ICCAT:n siirtoilmoituksessa ja eBCD-asiakirjassa ilmoitetusta lukumäärästä, luovuttavan toimijan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on muutettava eBCD-asiakirjaa tutkimuksen tulosten huomioon ottamiseksi.”;

28) lisätään V luvun 7 jaksoon artiklat seuraavasti:

”*45 b artikla*

Yleiset säännökset

1. Kunkin kasvatusjäsenvaltion on nimettävä yksi toimivaltainen viranomainen, joka vastaa sen lainkäyttövaltaan kuuluvalla alueella toteutettuja kasvatusaltaaseensiirtotoimia koskevien tietojen keruun ja todentamisen koordinoinnista, sen lainkäyttövaltaan kuuluvien kalanviljelylaitosten toimien valvonnasta sekä raportoinnista niiden jäsenvaltioiden ja sopimuspuolten toimivaltaisille viranomaisille, joiden lipun alla purjehtivat alukset tai joiden tonnikalarysät ovat pyytäneet kasvatusaltaaseen siirrettyä tonnikalaa, ja yhteistyöstä niiden kanssa.

2. Kaikkeen tonnikalan kalastus- ja kasvatustoimintaan on sovellettava 14 artiklan mukaisesti toimitetussa vuotuisessa seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelmassa vahvistettua valvontaa.

3. Jäsenvaltioiden, jotka osallistuvat kasvatusaltaaseensiirtotoimiin, on vaihdettava tietoja ja tehtävä yhteistyötä sen varmistamiseksi, että kasvatusaltaaseen siirrettäviksi tarkoitettujen tonnikalayksilöiden lukumäärä ja paino ovat paikkansapitäviä ja vastaavat kurenuotta-aluksen päällikön tai tonnikalarysän hoitajan ilmoittamia ja eBCD-asiakirjan asiaankuuluvissa kohdissa ilmoitettuja saalismääriä.

4. Kasvatusjäsenvaltion on varmistettava, että kalanviljelylaitosten hoitajilla on laitoksistaan aina ajan tasalla oleva ja paikkansapitävä mallisuunnitelma, jossa ilmoitetaan 45 c artiklassa tarkoitetut yksilölliset tunnistenumerot kaikista altaista ja niiden yksilöllinen sijainti kalanviljelylaitoksessa. Kyseinen suunnitelma on aina asetettava kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ja kalanviljelylaitokseen lähetetyn ICCAT:n alueellisen tarkkailijan saataville valvontaa varten. Kaikista mallisuunnitelman päivityksistä on ilmoitettava etukäteen kasvatusjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Mallisuunnitelmaa on päivitettävä aina, kun kasvatusaltaiden lukumäärää tai jakoa muutetaan.

5. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on säilytettävä kaikki tiedot, dokumentaatio ja aineisto, jotka liittyvät niiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla kalanviljelylaitoksilla suoritettuihin kasvatusaltaaseensiirtotoimiin, vähintään kolmen vuoden ajan ja pidettävä tiedot tallessa niin kauan kuin se on tarpeen täytäntöönpanon valvontaa varten. Tätä velvoitetta sovelletaan soveltuvin osin kalanviljelylaitosten hoitajiin näiden laitoksissa toteutettujen kasvatusaltaaseensiirtotoimien osalta.

45 c artikla

Yksilöllinen tunnistenumero

1. Ennen tonnikalan kalastuskauden alkua kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on annettava yksilöllinen tunnistenumero, jäljempänä ’altaan numero’, kullekin sen lainkäyttövaltaan kuuluvaan kalanviljelylaitokseen liittyvälle altaalle, mukaan lukien altaat, joita käytetään kalojen kuljettamiseen kalanviljelylaitokseen.

2. Altaiden numerot on annettava käyttäen yksilöllistä numerointijärjestelmää, joka koostuu vähintään kasvatusjäsenvaltion kolmikirjaimisesta koodista, jonka jäljessä on kolme numeroa. Altaiden numerot eivät saa olla muutettavissa eivätkä siirrettävissä altaasta toiseen.

3. Altaiden numerot on leimattava tai maalattava allasrenkaan kahdelle vastakkaiselle sivulle ja vesirajan yläpuolelle värillä, joka eroaa taustasta, jolle ne on maalattu tai leimattu, ja niiden on aina oltava näkyvissä ja luettavissa valvontatarkoituksia varten. Kirjainten ja numeroiden on oltava vähintään 20 senttimetriä korkeita, ja niiden on oltava vähintään neljän senttimetrin paksuisia.

4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, numeron merkitsemisessä altaaseen voi käyttää muitakin menetelmiä edellyttäen, että ne antavat samat takeet näkyvyydestä, luettavuudesta ja siitä, että niitä ei voi muuttaa.

45 d artikla

Kasvatusaltaaseensiirtoa koskeva lupa

1. Kuhunkin kasvatusaltaaseensiirtotoimeen sovelletaan 2–4 kohdassa säädettyä menettelyä.

2. Kalanviljelylaitoksen hoitajan on pyydettävä kasvatusaltaaseensiirtoa koskeva lupa, jonka myöntää kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen. Kasvatusaltaaseensiirtoa koskevassa luvassa on oltava seuraavat tiedot:

a) ICCAT:n siirtoilmoituksessa tarkoitettujen kasvatusaltaaseen siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärä ja paino;

b) asiaankuuluva ICCAT:n siirtoilmoitus;

c) asianomaisten eBCD-asiakirjojen numero, jonka pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion tai lippu- tai rysäsopimuspuolen toimivaltainen viranomainen on vahvistanut ja validoinut;

d) kaikki kuljetuksen aikana kuolleita kaloja koskevat ilmoitukset, jotka on kirjattu asianmukaisesti liitteen XIII mukaisesti.

3. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava 2 kohdassa tarkoitetut tiedot asiaankuuluville pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion tai lippu- tai rysäsopimuspuolten toimivaltaisille viranomaisille ja pyydettävä vahvistus siitä, että kasvatusaltaaseensiirtotoimelle voidaan myöntää lupa.

4. Pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava kolmen työpäivän kuluessa kasvatusjäsenvaltion tai kalanviljelylaitoksesta vastaavan sopimuspuolen toimivaltaiselle viranomaiselle, että kyseiselle kasvatusaltaaseensiirtotoimelle voidaan myöntää lupa tai että se on evättävä. Jos lupa evätään, pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava epäämisen syyt. Epäämiseen on sisällyttävä vastaava vapauttamismääräys.

5. Kasvatusjäsenvaltion on myönnettävä kasvatusaltaaseensiirtoa koskeva lupa välittömästi sen jälkeen, kun se on vastaanottanut pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion tai lippu- tai rysäsopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen vahvistuksen. Jos tätä vahvistusta ei ole annettu, kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ei saa antaa lupaa kasvatusaltaaseensiirtotoimelle.

6. Kasvatusaltaaseensiirtotoimia ei sallita, jos kaikki 2 kohdassa vaaditut tiedot eivät seuraa niiden kalojen mukana, joita varten kasvatusaltaaseensiirtolupaa haetaan.

7. Kasvatusaltaaseensiirtotoimea ei sallita eikä eBCD-asiakirjassa olevia kohtia, jotka koskevat saalistietoja ja elävien kalojen kauppaan liittyviä tietoja, saa validoida ennen kuin pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion tai lippu- tai rysäsopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen suorittaman 44 artiklassa tarkoitetun tutkimuksen tulokset ovat selvillä.

8. Jos kasvatusjäsenvaltion tai kalanviljelylaitoksesta vastaavan sopimuspuolen toimivaltainen viranomainen ei ole myöntänyt kasvatusaltaaseensiirtoa koskevaa lupaa kuukauden kuluessa siitä, kun kalanviljelylaitoksen hoitaja on sitä pyytänyt, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä, että kaikki kyseisessä kuljetusaltaassa olevat kalat vapautetaan, ja toteutettava tämä toimenpide liitteen XII mukaisesti. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on viipymättä ilmoitettava vapauttamisesta asianomaisen pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion tai lippu- tai rysäsopimuspuolen toimivaltaiselle viranomaiselle sekä ICCAT:n sihteeristölle.";

29) korvataan 46 artikla seuraavasti:

"46 artikla

Kasvatusaltaaseensiirtoa koskevan luvan epääminen

1. Pyyntialuksesta tai tonnikalarysästä vastuussa olevan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on kieltäydyttävä hyväksymästä kasvatusaltaaseen siirtoa, jos se katsoo, että

a) pyyntialuksella tai tonnikalarysällä, joka on pyytänyt kalat, ei ollut riittävää kiintiötä kattamaan tonnikalan kasvatusaltaaseensiirtoa;

b) pyyntialus tai tonnikalarysä ei ole ilmoittanut kasvatusaltaaseen siirrettävää kalamäärää asianmukaisesti; tai

c) pyyntialuksella tai tonnikalarysällä, jonka ilmoitettiin pyytäneen kalat, ei ole 27 tai 28 artiklan mukaisesti myönnettyä voimassa olevaa tonnikalan kalastuslupaa.

2. Jos pyyntialuksesta tai tonnikalarysästä vastuussa oleva jäsenvaltio kieltäytyy hyväksymästä kasvatusaltaaseensiirtoa, sen on

a) ilmoitettava asiasta kasvatusjäsenvaltion tai kalanviljelylaitoksesta vastaavan sopimuspuolen toimivaltaiselle viranomaiselle; ja

b) pyydettävä kasvatusjäsenvaltion tai kalanviljelylaitoksesta vastaavan sopimuspuolen toimivaltaista viranomaista takavarikoimaan saaliit ja vapauttamaan kalat mereen.

46 a artikla

Kasvatusaltaaseensiirto

1. Kun hinausalus saapuu kalanviljelylaitoksen läheisyyteen, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kyseinen hinausalus pidetään vähintään yhden meripeninkulman etäisyydellä kaikista kalanviljelylaitoksen tiloista, kunnes kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on fyysisesti paikalla. Kyseisen hinausaluksen sijaintia ja toimintaa on seurattava jatkuvasti.

2. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ei saa antaa lupaa aloittaa kasvatusaltaaseensiirtoa ilman kyseisen viranomaisen ja ICCAT:n alueellisen tarkkailijan läsnäoloa tai ennen kuin pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion tai lippu- tai rysäsopimuspuolten toimivaltaiset viranomaiset ovat täyttäneet ja validoineet eBCD-asiakirjan kohdat, jotka koskevat saalistietoja ja elävien kalojen kauppaan liittyviä tietoja.

3. Kalanviljelylaitoksessa suoritettava kuljetusaltaiden ankkurointi kasvatusaltaiksi kaloja siirtämättä stereokameratalтioinnin mahdollistamiseksi on kielletty.

4. Sen jälkeen, kun tonnikalayksilöt on siirretty hinausaltaasta kasvatusaltaaseen, kasvatusjäsenvaltion valvontaviranomaisen on varmistettava, että kasvatusaltaat, jotka sisältävät tonnikalayksilöt, ovat aina sinetöityjä. Sinettien avaaminen on mahdollista ainoastaan kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen läsnä ollessa ja sen luvalla. Kasvatusjäsenvaltion valvontaviranomaisen on laadittava kasvatusaltaiden sinetöintiä varten protokollat, joilla varmistetaan, että sinetöinnissä käytetään virallisia sinettejä ja että kyseiset sinetit kiinnitetään niin, ettei luukkuja voida avata ilman, että sinetti rikkoutuu.

5. Kasvatusjäsenvaltioiden on varmistettava, että tonnikalasaaliit sijoitetaan eri kasvatusaltaisiin tai allassarjoihin ja erotellaan lähtöpaikkana olleen lippujäsenvaltion tai lippusopimuspuolen ja pyyntivuoden mukaan. Jos tonnikala on kuitenkin pyydetty yhteisen kalastustoimen yhteydessä, kyseiset saaliit on sijoitettava eri altaisiin tai allassarjoihin ja eroteltava yhteisen kalastustoimen ja pyyntivuoden mukaan.

6. Kalat on siirrettävä kasvatusaltaaseen vuosittain ennen 22 päivää elokuuta, elleivät kalanviljelylaitoksesta vastuussa olevan jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset esitä hyväksyttäviä perusteita, kuten ylivoimainen este, jotka on toimitettava kasvatusaltaaseensiirtoraportin mukana. Kaloja ei saa missään tapauksessa siirtää kasvatusaltaaseen kunkin vuoden 7 päivän syyskuuta jälkeen. Edellä mainittuja määräaikoja ei sovelleta kalanviljelylaitosten välisiin siirtoihin.”;

30) korvataan 47 artikla seuraavasti:

”47 artikla

Tonnikalan saalisasiakirjat

Kasvatusjäsenvaltioiden on kiellettyä antaa lupaa sellaisten tonnikalojen kasvatusaltaaseensiirtoon, joiden mukana ei ole asiakirjoja, joita ICCAT edellyttää asetuksella (EU) 2023/2833 (*) vahvistetun saalisasiakirjaohjelman puitteissa. Asiakirjojen on oltava tarkkoja ja täydellisiä sekä pyyntialusten lippujäsenvaltion tai lippusopimuspuolen taikka pyyntiä harjoittavan rysäjäsenvaltion tai rysäsopimuspuolen validoimia.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2833, annettu 13 päivänä joulukuuta 2023, tonnikalaa (*Thunnus thynnus*) koskevan saalisasiakirjaohjelman vahvistamisesta ja asetuksen (EU) N:o 640/2010 kumoamisesta (EUVL L, 2023/2833, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj).”;

31) kumotaan 48 artikla;

32) korvataan 49–52 artikla seuraavasti:

”*49 artikla*

Kasvatusaltaaseensiirtotoimien tallentaminen valvontakameroiden avulla ja kasvatusaltaaseensiirtoilmoitus

1. Kasvatusjäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden valvontaviranomaiset seuraavat kasvatusaltaaseensiirtotoimia käyttäen sekä tavanomaisia että stereokameroita. Kustakin kasvatusaltaaseensiirtotoimesta on tuotettava videotallenteet liitteessä X vahvistettujen videotallennusmenettelyjä koskevien vähimmäisvaatimusten mukaisesti.

2. Jos kasvatusaltaaseen siirrettyjen tonnikalayksilöiden lukumäärän ja painon määrittämiseen käytetyn valvontakameran videotallenteen laatu ei ole liitteessä X vahvistettujen videotallennusmenettelyjä koskevien vähimmäisvaatimusten mukainen, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä kasvatusaltaaseensiirtoa koskeva kontrolli, kunnes tonnikalayksilöiden lukumäärän ja painon määrittäminen on mahdollista. Kasvatusaltaaseensiirtotoimen toistaminen ei edellytä uutta kasvatusaltaaseensiirtoa koskevaa lupaa.

3. Kasvatusaltaaseensiirtoa koskevan kontrollin tapauksessa kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että luovuttavan kalanviljelylaitoksen allas on sinetöity ja että allasta ei voida muunnella ennen uutta kasvatusaltaaseensiirtotoimea. Kasvatusaltaaseensiirtoa koskevassa kontrollissa vastaanottavan kalanviljelylaitoksen altaiden on oltava tyhjiä.

4. Kasvatusaltaaseensiirtotoimen päätyttyä kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että ICCAT:n alueellisella tarkkailijalla on välittömästi pääsy kaikkiin valvontakameran videotallenteisiin ja lupa ottaa niistä tarvittaessa jäljennös kyseisten videotallenteiden analysointitehtävän saattamiseksi loppuun muussa vaiheessa tai muussa paikassa.

5. Kasvatusjäsenvaltioiden on varmistettava, että kalanviljelylaitoksen hoitaja toimittaa kustakin kasvatusaltaaseensiirtotoimesta ICCAT:n kasvatusaltaaseensiirtoilmoituksen viikon kuluessa siitä, kun varsinainen kasvatusaltaaseensiirtotoimi on suoritettu, käyttäen liitteessä XIV esitettyä mallia.

50 artikla

Tutkimusten aloittaminen ja tekeminen

1. Jos kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen yksittäisessä pyyntitoimessa 51 artiklan 3 kohdan mukaisesti ilmoittama kasvatusaltaisiin siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärä eroaa yli 10 prosenttia eBCD-asiakirjassa tai ICCAT:n siirtoilmoituksessa pyydetyksi ja/tai siirretyksi ilmoitetusta lukumäärästä, pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on aloitettava tutkimus sen saaliin tarkan painon määrittämiseksi, joka on vähennettävä kansallisesta tonnikalakiintiöstä.

2. Pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on 1 kohdassa tarkoitetun tutkimuksen tueksi pyydettävä kaikki lisätiedot sekä kyseiseen kuljetukseen ja kasvatusaltaaseensiirtotoimeen osallistuneiden lippujäsenvaltion ja kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten suorittaman asiaankuuluvan videotallenneanalyysin tulokset.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten, myös niiden lippujäsenvaltioiden, joiden alukset ovat osallistuneet kalojen siirtämiseen, on tehtävä aktiivista yhteistyötä, myös vaihtamalla keskenään kaikkia hallussaan olevia tietoja ja asiakirjoja.

4. Pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä tutkimus yhden kuukauden kuluessa siitä, kun kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut kasvatusaltaaseen siirtämisen tulokset.

5. Yli 10 prosentin ero asianomaisen aluksen tai tonnikalarysän pyytämiksi ilmoitettujen tonnikalayksilöiden lukumäärän ja pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tutkimuksen tuloksena määrittämän lukumäärän välillä katsotaan mahdolliseksi asianomaisen kalastusaluksen tai tonnikalarysän tekemäksi noudattamatta jättämiseksi.

6. Edellä 1 ja 5 kohdassa tarkoitettu 10 prosentin virhemarginaali on ilmaistava prosenttiosuutena kalastusaluksen päällikön tai tämän edustajan taikka tonnikalarysän hoitajan tai tämän edustajan ilmoittamista luvuista, ja sitä on sovellettava kussakin kasvatusaltaaseensiirtotoimessa.

7. Pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion on määritettävä kansallisesta tonnikalakiintiöstään vähennettävä tonnikalan paino ottaen huomioon liitteessä XI esitetyn mukaisesti lasketut kasvatusaltaisiin siirretyt määrät, millä varmistetaan, että paino kasvatusaltaaseen siirrettäessä lasketaan luonnonvaraisten kalojen pituuden ja painon suhteen ja ilmoitettujen kuolleisuuksien perusteella liitteen XIII mukaisesti.

8. Jos tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta tutkimuksesta käy kuitenkin ilmi, että tonnikalayksilöitä on liitteessä XIII määritellyn mukaisesti menetetty, menetettyjen kalojen paino on vähennettävä jäsenvaltion kiintiöstä liitteen XIII mukaisesti soveltamalla kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ilmoittamaa kasvatusaltaaseensiirron hetkellä todettua yksilöllistä keskipainoa saaliiseen sisältyvien tonnikalayksilöiden lukumäärään, jonka lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on määrittänyt analysoituaan tutkimuksen yhteydessä ensimmäistä siirtoa koskevaa videotallennetta.

9. Sen estämättä, mitä 8 kohdassa säädetään, lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi päättää kuultuaan sen lippujäsenvaltion toimivaltaista viranomaista, joka osallistuu kalojen siirtoon määräpaikkana olevaan kalanviljelylaitokseen, että se ei vähennä jäsenvaltion kiintiöstä kaloja, jotka on tutkimuksessa määritetty menetetyiksi, jos menetykset on dokumentoitu asianmukaisesti toimijan ylivoimaisesta esteestä johtuviksi (esimerkiksi kuvilla vahingoittuneista kasvatusaltaista tai tiedoilla sääolosuhteista) ja asiaankuuluvat tiedot on toimitettu toimijan jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle viipymättä tapauksen jälkeen eivätkä menetykset ole johtaneet tiedossa olevaan kuolevuuteen.

51 artikla

Toimenpiteet ja ohjelmat kasvatusaltaaseen siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärän ja painon määrittämiseksi

1. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä kasvatusaltaaseen siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärä ja paino analysoimalla kalanviljelylaitoksen hoitajan toimittama kutakin kasvatusaltaaseensiirtotoimea koskeva videotallenne. Kyseisen analyysin tekemiseksi kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on noudatettava liitteessä XI vahvistettuja menettelyjä.

2. Jos kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen määrittämän lukumäärän tai painon ja ICCAT:n kasvatusaltaaseensiirtoilmoituksessa ilmoitettujen vastaavien lukujen välillä on yli 10 prosentin ero, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on aloitettava tutkimus poikkeaman syiden määrittämiseksi ja tarvittaessa mukautettava kasvatusaltaaseen siirrettyjen tonnikalayksilöiden lukumäärää ja/tai painoa. Kyseinen 10 prosentin virhemarginaali ilmaistaan prosenttiosuutena kalanviljelylaitoksen hoitajan toimittamista luvuista.

3. Kasvatusjäsenvaltion on ilmoitettava liitteessä XI tarkoitetun stereoskooppisen ohjelman tulokset pyyntiä harjoittavalle lippu- tai rysäjäsenvaltiolle tai lippu- tai rysäsopimuspuolelle liitteessä XI olevan B jakson 2 kohdan mukaisesti sen jälkeen, kun kasvatusaltaaseensiirtotoimi tai, jos kyseessä on yhteinen kalastustoimi tai saman jäsenvaltion tonnikalarysät, kyseiseen yhteiseen kalastustoimeen tai kyseisiin rysiin liittyvä viimeinen kasvatusaltaaseensiirtotoimi on saatettu päätökseen.

4. Kasvatusjäsenvaltion on myös ilmoitettava 3 kohdassa tarkoitetun stereoskooppisen ohjelman tulokset yhteisölle, joka hallinnoi ICCAT:n alueellista tarkkailijaohjelmaa ICCAT:n puolesta.

5. Edellä 3 kohdassa tarkoitettu stereoskooppinen ohjelma on toteutettava liitteessä XI vahvistettuja menettelyjä noudattaen. Vaihtoehtoisia menetelmiä voidaan käyttää ainoastaan, jos ICCAT on vahvistanut ne vuosikokouksessaan.

6. Kunkin kasvatusjäsenvaltion on toimitettava stereoskooppiseen ohjelmaan tai 5 kohdassa tarkoitettuihin vaihtoehtoisiin menetelmiin liittyvät menettelyt ja tulokset komissiolle viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä syyskuuta, jotta ne voidaan toimittaa SCRS:lle vuosittain viimeistään 31 päivänä lokakuuta.

7. Kalanviljelylaitoksen hoitajan on ilmoitettava kaikki kasvatusaltaaseensiirtotoimen aikana kuolleet tonnikalat liitteen XIII mukaisesti.

8. Pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion on annettava liitteessä XII vahvistettujen menettelyjen mukaisesti vapauttamismääräys kasvatusaltaaseen siirretyistä määristä, jotka ylittävät pyydetyiksi ja siirretyiksi ilmoitetut määrät, jos

a) 50 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tutkimusta ei saada päätökseen kymmenen työpäivän kuluessa siitä, kun stereoskooppisen ohjelman tulokset on ilmoitettu yksittäisen kasvatusaltaaseensiirtotoimen osalta tai yhteisen kalastustoimen kaikkien kasvatusaltaaseensiirtotoimien osalta; tai

b) 50 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tutkimuksen tulos osoittaa, että tonnikalojen lukumäärä ja/tai keskipaino ylittää pyydetyn ja siirretyn ilmoitetun tonnikalan vastaavat arvot.

Ylittävä määrä on vapautettava valvontaviranomaisten läsnä ollessa.

9. Stereoskooppisen ohjelman tuloksia on käytettävä päätettäessä, onko kaloja vapautettava, ja kasvatusaltaaseen-siirtoilmoitukset ja BCD-asiakirjan asiaankuuluvat osat on täytettävä vastaavasti. Kun on annettu vapauttamismääräys, kalanviljelylaitoksen hoitajan on pyydettävä kansallisen valvontaviranomaisen ja ICCAT:n alueellisen tarkkailijan läsnäoloa vapauttamisen seuraamiseksi.

52 artikla

Kasvatusaltaaseensiirtotoimiin liittyvät vapauttamiset

1. Vapautettavat kalat on määritettävä liitteessä XI olevan B jakson 3 kohdan määräysten mukaisesti.

2. Jos kasvatusaltaaseen siirretyn tonnikalan paino ylittää pyydetyksi ja/tai siirretyksi ilmoitetun painon, pyyntiä harjoittavan lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on annettava vapauttamismääräys ja ilmoitettava siitä viipymättä asianomaiselle kasvatusjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Vapauttamismääräys annetaan liitteessä XI olevan B jakson 3 kohdan mukaisesti ottaen huomioon mahdollinen kompensointi yhteisen kalastustoimen tai tonnikalarysän tasolla liitteessä XI olevan B jakson 5 kohdan mukaisesti.

3. Vapauttamistoimi on toteutettava liitteessä XII vahvistettua protokollaa noudattaen.”;

33) kumotaan 53–55 artikla;

34) lisätään jaksot seuraavasti:

”7 a jakso

Nostotoimet

56 a artikla

Nostaminen

1. Jalostusalusten, jotka aikovat toimia kalanviljelylaitoksilla tai tonnikalarysillä, on lähetettävä kasvatus- tai rysäjäsenvaltiolle ennakkoilmoitus vähintään 48 tuntia ennen aluksen saapumista kalanviljelylaitokselle tai rysän sijaintipaikalle. Ennakkoilmoituksessa on oltava vähintään saapumispäivä ja arvioitu saapumisaika sekä tiedot siitä, onko jalostusaluksella tonnikalaa, ja jos on, yksityiskohtaiset tiedot lastista, mukaan lukien jalostuspaino ja elopaino sekä yksityiskohtaiset tiedot aluksella olevan tonnikalan alkuperästä (kalanviljelylaitos vai rysä ja jäsenvaltio vai sopimuspuoli).

2. Kalanviljelylaitoksilla tai tonnikalarysillä tehtäviin nostotoimiin on saatava lupa kasvatus- tai rysäjäsenvaltiolta. Tätä varten kalanviljelylaitoksen hoitajan tai tonnikalarysän haltijan, joka aikoo nostaa tonnikalaa, on toimitettava tapauksen mukaan kasvatus- tai rysäjäsenvaltiolle lupapyyntö, jonka on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot:

— nostopäivä tai -ajankohta,

— arvio nostettavista määristä tonnikalayksilöiden lukumääränä ja kilogrammoina,

— nostettaviin tonnikalayksilöihin liittyvä eBCD-numero,

— yksityiskohtaiset tiedot toimeen osallistuvista apualuksista, ja

— nostettavan tonnikalan määräpaikka (jalostusalus, vienti, paikalliset markkinat jne.).

3. Nostotoimia ei sallita ennen kuin on määritetty tulokset kiintiöiden käytöstä 50 artiklan 7–9 kohdan mukaisesti ja toteutettu tähän liittyvät vapautukset, lukuun ottamatta kuolemaisillaan olevia tonnikalayksilöitä.

4. Nostotoimia ei saa tonnikalarysien tapauksessa toteuttaa ilman kansallisen tarkkailijan tai kalanviljelylaitosten tapauksessa ilman ICCAT:n alueellisen tarkkailijan läsnäoloa. Jalostusaluksille toimitettujen kalojen osalta kansallinen tarkkailija tai ICCAT:n alueellinen tarkkailija voi suorittaa asiaankuuluvat tehtävänsä jalostusaluksilta.

5. Kasvatus- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava ja ristiintarkastettava kaikkien niiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla kalanviljelylaitoksilla ja tonnikalarysillä toteutettujen nostotoimien tulokset käyttäen kaikkia niiden hallussa olevia asiaan liittyviä tietoja. Kasvatus- tai rysäjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava kaikki jalostusaluksille vietäviksi tarkoitettujen tonnikalojen nostotoimet ja prosenttiosuus muista nostotoimista riskianalyysin perusteella.

6. Kun tonnikalan määräpaikkana on jalostusalus, jalostusaluksen päällikön tai hänen edustajansa on täytettävä jalostusilmoitus. Kun nostettu tonnikala on tarkoitus purkaa suoraan satamassa, kalanviljelylaitoksen hoitajan tai tonnikalarysän haltijan on täytettävä nostoilmoitus. Nostotoimessa läsnä olevan kansallisen tarkkailijan tai ICCAT:n alueellisen tarkkailijan on validoitava jalostus- ja nostoilmoitukset.

7. Jalostus- ja nostoilmoitukset on toimitettava sähköpostitse kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille 48 tunnin kuluessa nostotoimesta käyttäen liitteessä XV b olevaa mallia.

7 b jakso

Valvontatoimet kalanviljelylaitoksissa kasvatusaltaaseensiirron jälkeen

56 b artikla

Kalanviljelylaitosten sisäiset siirrot

1. Kalanviljelylaitoksen sisäisen siirron saa suorittaa ainoastaan kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen luvalla ja läsnä ollessa. Jokainen siirto on tallennettava valvontakameroilla siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärän vahvistamiseksi. Videotallenteen on oltava liitteessä X vahvistettujen videotallennusmenettelyjä koskevien vähimmäisvaatimusten mukainen. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on seurattava ja valvottava kyseisiä siirtoja ja varmistettava, että jokainen kalanviljelylaitoksen sisäinen siirto kirjataan eBCD-järjestelmään.

2. Sen estämättä, mitä 5 artiklan 30 alakohdassa säädetään kasvatusaltaaseensiirtoa koskevasta määritelmästä, tonnikalayksilöiden siirtämistä kuljetusallasta käyttäen samassa kalanviljelylaitoksessa paikasta toiseen (kalanviljelylaitoksen sisäinen siirto) ei pidetä kasvatusaltaaseensiirtona 7 jakson soveltamiseksi.

3. Kalanviljelylaitoksen sisäisten siirtojen aikana kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia saman lipun alle ja samaan yhteiseen kalastustoimeen kuuluvien kalojen uudelleenryhmittelyn edellyttäen, että jäljitettävyys ja SCRS:n kasvuvauhdin sovellettavuus säilytetään.

4. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ja kalanviljelylaitoksen hoitajan on säilytettävä sen lainkäyttövaltaan kuuluvilla kalanviljelylaitoksilla tehdyistä kalanviljelylaitoksen sisäisistä siirroista saadut videotallenteet vähintään kolmen vuoden ajan ja pidettävä tiedot tallessa niin kauan kuin se on tarpeen täytäntöönpanon valvontaa varten.

56 c artikla

Siirto kiintiöjärjestelmän puitteissa

1. Ennen seuraavan kurenuotta- ja rysäkalastuskauden alkua kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava kattavasti sen lainkäyttövaltaan kuuluvissa kalanviljelylaitoksissa olevat kiintiöjärjestelmän puitteissa siirretyt elävät tonnikalat. Tätä varten kyseiset elävät tonnikalat on siirrettävä tyhjiin altaisiin ja niitä on valvottava valvontakameroilla siirrettyjen tonnikalayksilöiden lukumäärän ja painon määrittämiseksi.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen, jos tonnikalaa siirretään kiintiöjärjestelmän puitteissa vuosilta, jolloin kalaa ei ole nostettu, ja altaista, joista kalaa ei ole nostettu, siirtoa valvotaan vuosittain 56 e artiklassa vahvistettua satunnaistarkastusmenettelyä noudattaen.

3. Kiintiöjärjestelmän puitteissa siirretyt elävät tonnikalat sijoitetaan eri kasvatusaltaisiin tai allassarjoihin kalanviljelylaitoksessa ja erotellaan yhteisen kalastustoimen tai saman lähtöpaikkana olleen rysäjäsenvaltion tai rysäsopimuspuolen ja pyyntivuoden mukaan.

4. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kiintiöjärjestelmän puitteissa tehtyjen siirtojen arvioimisen edellyttämistä siirroista saatu valvontakameran videotallenne on asiaankuuluvien liitteessä X vahvistettujen videotallennusmenettelyjä koskevien vähimmäisvaatimusten mukainen ja että kiintiöjärjestelmän puitteissa siirrettyjen tonnikalayksilöiden lukumäärä ja paino määritetään liitteessä XI olevan A jakson mukaisesti.

5. Siihen asti, kun SCRS kehittää algoritmin, jolla pituus muunnetaan painoksi lihotettujen tai viljeltyjen kalojen tai molempien osalta, kiintiöjärjestelmän puitteissa siirrettyjen tonnikalayksilöiden paino on määritettävä käyttäen SCRS:n laatimia ajantasaisimpia kasvuvauhtitaulukoita.

6. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on tutkittava asianmukaisesti kiintiöjärjestelmän puitteissa tehtyjen siirtojen arvioinnin tuloksena saadun tonnikalayksilöiden lukumäärän ja nostojen jälkeen odotettavissa olevan lukumäärän välistä eroa ja kirjattava se eBCD-järjestelmään. Jos tonnikalayksilöitä on altaissa liikaa, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä vastaava määrä tonnikalayksilöitä vapautettavaksi. Vapauttamistoimi on toteuttava liitteen XII mukaisesti. Kalanviljelylaitoksen eri altaiden välisten erojen kompensoimista ei sallita. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia enintään 5 prosentin virhemarginaalin kiintiöjärjestelmän puitteissa tehtyjen siirtojen arvioinnin tuloksena saadun tonnikalayksilöiden lukumäärän ja altaassa odotettavissa olevan yksilöiden lukumäärän välillä.

7. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on säilytettävä sen lainkäyttövaltaan kuuluvilla kalanviljelylaitoksilla kiintiöjärjestelmän puitteissa tehtyjen siirtojen arviointeja koskevat videotallenteet ja kaikki asiaankuuluva dokumentaatio vähintään kolmen vuoden ajan ja pidettävä tiedot tallessa niin kauan kuin se on tarpeen täytäntöönpanon valvontaa varten.

56 d artikla

Vuotuinen siirtoilmoitus

1. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on täytettävä ja toimitettava tarkistettuun kasvatuksen hallintasuunnitelmaan liitetty vuotuinen siirtoilmoitus komissiolle 10 päivän kuluessa kiintiöjärjestelmän puitteissa tehdyn siirron arvioinnin päättymisestä. Tällaisen ilmoituksen on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot:

a) lippujäsenvaltio;

b) kalanviljelylaitoksen nimi ja ICCAT-numero;

c) pyyntivuosi;

d) siirrettäviä saaliita koskevat eBCD-asiakirjan viitenumerot;

e) altaiden numerot;

f) siirrettäväksi tarkoitettujen tonnikalayksilöiden määrät (ilmaistuna kiloina) ja lukumäärä;

g) keskipaino;

h) tiedot kaikista kiintiöjärjestelmän puitteissa tehtyjen siirtojen arviointitoimista: päivämäärä ja altaiden numerot; ja

i) tapauksen mukaan tiedot aiemmista kalanviljelylaitoksen sisäisistä siirroista.

Komissio toimittaa vuotuisen siirtoilmoituksen edelleen ICCAT:n sihteeristölle 15 päivän kuluessa kiintiöjärjestelmän puitteissa tehdyn siirron arviointitoimen päättymisestä.

2. Vuotuiseen siirtoilmoitukseen on tapauksen mukaan liitettävä raportti stereoskooppisesta järjestelmästä.

56 e artikla

Satunnaistarkastukset

1. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä satunnaistarkastuksia sen lainkäyttövaltaan kuuluvilla kalanviljelylaitoksilla. Jäljempänä 2 kohdassa tarkoitettuja satunnaisia vähimmäistarkastuksia on tehtävä kalanviljelylaitoksissa kasvatusaltaaseensiirtotoimien päättymisen ja seuraavan vuoden ensimmäisen kasvatusaltaaseensiirron välisenä aikana. Tällaisiin tarkastuksiin on sisällyttävä kaikkien tonnikalayksilöiden pakollinen siirtäminen kasvatusaltaista toisiin kasvatusaltaisiin, jotta tonnikalayksilöiden lukumäärä voidaan laskea valvontakameran videotallenteiden avulla.

2. Kunkin kasvatusjäsenvaltion on vahvistettava kullakin sen lainkäyttövaltaan kuuluvalla kalanviljelylaitoksella tehtävien satunnaistarkastusten vähimmäismäärä. Satunnaistarkastusten lukumäärän on katettava vähintään 10 prosenttia kunkin kalanviljelylaitoksen altaiden lukumäärästä kasvatusaltaaseensiirtotoimien päätyttyä, ja niihin on sisällyttävä vähintään yksi tarkastus laitosta kohden, ja niiden määrää on tarvittaessa pyöristettävä ylöspäin. Tarkastettavien altaiden valinnan on perustuttava riskianalyysiin. Toteutettavien satunnaistarkastusten suunnittelu on otettava huomioon 14 artiklassa tarkoitetussa jäsenvaltion seuranta-, valvonta- ja tarkastussuunnitelmassa.

3. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi halutessaan ilmoittaa satunnaistarkastuksen tekemisestä asianomaisille laitoksille enintään kaksi kalenteripäivää aiemmin annettavalla ennakkoilmoituksella. Tällöin kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen saa ilmoittaa valitut altaat kalanviljelylaitoksen hoitajalle vasta saavuttuaan kyseiselle kalanviljelylaitokselle.

4. Kalanviljelylaitoksen hoitajien on toteutettava kaikki tarvittavat toimet satunnaistarkastusten helpottamiseksi, ja jos on annettu ennakkoilmoitus, kalanviljelylaitoksen hoitajien on varmistettava, että käytössä on kaikki keinot, jotta kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi tehdä satunnaistarkastuksia milloin tahansa ja missä kalanviljelylaitoksen kasvatusaltaassa tahansa.

5. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on pyrittävä lyhentämään satunnaistarkastusten määräämisen ja tarkastustoimien toteuttamispäivän välistä aikaa. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kaikki tarvittavat toimenpiteet toteutetaan sen varmistamiseksi, että kalanviljelylaitoksen hoitajalla ei ole mahdollisuutta muunnella kyseisiä altaita ennen satunnaistarkastuksen tekemistä.

6. Satunnaistarkastuksen jälkeen kaikki satunnaistarkastuksissa määritetyn tonnikalayksilöiden lukumäärän ja altaissa odotettavissa olevan määrän väliset erot on tutkittava asianmukaisesti ja kirjattava eBCD-järjestelmään. Jos tonnikalayksilöitä on altaissa liikaa, kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä vastaava määrä tonnikalayksilöitä vapautettavaksi. Vapauttamistoimi on toteuttava liitteen XII mukaisesti. Kalanviljelylaitoksen eri altaiden välisten erojen kompensoimista ei sallita. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia enintään 5 prosentin virhemarginaalin kontrollisiirron tuloksena saadun tonnikalayksilöiden lukumäärän ja altaassa odotettavissa olevan yksilöiden lukumäärän välillä.

7. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on säilytettävä kaikki sen lainkäyttövaltaan kuuluvilla kalanviljelylaitoksilla tehdyistä satunnaistarkastuksista saadut videotallenteet vähintään kolmen vuoden ajan ja pidettävä kyseiset tiedot tallessa niin kauan kuin se on tarpeen täytäntöönpanon valvontaa varten.

8. Komissio ilmoittaa satunnaistarkastusten tulokset ICCAT:n sihteeristölle ennen kuhunkin jäsenvaltioon sovellettavan uuden kurenuottakalastuskauden alkua 17 artiklan mukaisesti, jotta ne voidaan toimittaa ICCAT:n valvontakomitealle.

56 f artikla

Kalanviljelylaitosten väliset siirrot

1. Eläviä tonnikalayksilöitä ei saa siirtää kahden eri kalanviljelylaitoksen välillä ilman asianomaisen kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

2. Siirto luovuttavan kalanviljelylaitoksen kasvatusaltaasta kuljetusaltaaseen on toteutettava 6 jaksossa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti, mukaan lukien siirrettyjen tonnikalayksilöiden lukumäärän vahvistaminen videotallenteessa, ICCAT:n siirtoilmoituksen täyttäminen ja ICCAT:n alueellisen tarkkailijan suorittama toimen todentaminen.

3. Sen estämättä, mitä 2 kohdassa säädetään, tapauksissa, joissa koko kasvatusallas siirretään määräpaikkana olevaan kalanviljelylaitokseen, toimenpiteen videotallennus ei ole tarpeen, ja allas on kuljetettava sinetöitynä määräpaikkana olevaan laitokseen.

4. Tonnikalan kasvatusaltaaseensiirtoon määräpaikkana olevaan kalanviljelylaitokseen sovelletaan 46 a ja 49 artiklassa sekä 51 artiklan 1, 2 ja 7 kohdassa vahvistettuja kasvatusaltaaseensiirtotoimia koskevia vaatimuksia, mukaan lukien videotallenne, jolla vahvistetaan kasvatusaltaaseen siirrettyjen tonnikalayksilöiden lukumäärä ja paino, sekä ICCAT:n alueellisen tarkkailijan suorittama toimen todentaminen. Toisesta kalanviljelylaitoksesta altaaseen siirrettävien tonnikalayksilöiden painoa ei määritetä ennen kuin SCRS on kehittänyt algoritmin, jonka avulla pituus muunnetaan painoksi lihotettujen tai viljeltyjen kalojen tai molempien osalta.”;

35) muutetaan 57 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklan 5 kohdassa säädetään, lippujäsenvaltion on toteutettava tämän asetuksen liitteen XV mukaisesti alusten satelliittiseurantajärjestelmä (VMS) kaikkien niiden kalastusalustensa osalta, joiden suurin pituus on vähintään 12 metriä, ja kaikkien hinausalustensa osalta, niiden pituudesta riippumatta. Kaikkien tällaisten alusten on toimitettava viestit vähintään kahden tunnin välein, lukuun ottamatta hinausaluksia ja kurenuotta-aluksia, joiden on toimitettava viestit vähintään tunnin välein.

2. Kalastusalusten, joiden edellytetään kuuluvan satelliittiseurantajärjestelmään 1 kohdan mukaisesti, on aloitettava VMS-tietojen toimittaminen ICCAT:n sihteeristölle vähintään viisi päivää ennen lupakautensa alkua ja jatkettava tietojen toimittamista vähintään viisi päivää lupakautensa päättymisen jälkeen, jollei komissiolle lähetetä etukäteen pyyntöä aluksen poistamiseksi ICCAT:n alusrekisteristä.”;

b) muutetaan 5 kohta seuraavasti:

i) korvataan a alakohta seuraavasti:

”a) niiden lipun alla purjehtivilta kalastusaluksilta saadut satelliittiseurantajärjestelmän viestit toimitetaan edelleen komissiolle siten kuin 1 kohdassa vahvistetaan”;

ii) lisätään kohta seuraavasti:

”b a) Jos satelliittiseurantajärjestelmään tulee tekninen vika, kyseinen hinausalus on korvattava toisella hinausaluksella, jolla on täysin toimiva satelliittiseurantajärjestelmä; jos käytettävissä ei ole muita hinausaluksia, alukseen on asennettava uusi toimintakunnossa oleva satelliittiseurantajärjestelmä tai, jos se on jo asennettu, se on otettava käyttöön niin pian kuin mahdollista ja viimeistään 72 tunnin kuluessa, paitsi jos kyseessä on ylivoimainen este, josta olisi ilmoitettava ICCAT:n sihteeristölle; sillä välin aluksen päällikön tai tämän edustajan on ilmoitettava lippujäsenvaltion valvontaviranomaisille hinausaluksen päivitetyt maantieteelliset koordinaatit asianmukaisten televiestintäkeinojen avulla tunnin välein vian havaitsemis- ja/tai ilmoittamishetkestä.”;

36) korvataan 59 artiklan otsikko seuraavasti:

”**Tarkastukset rikkomusepäilysten tapauksissa**”;

37) korvataan 61 artikla seuraavasti:

”61 artikla

Täytäntöönpanon valvonta

Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 89–91 artiklan soveltamista ja erityisesti rajoittamatta jäsenvaltioiden velvollisuutta toteuttaa kalastusaluksen osalta asianmukaisia täytäntöönpanotoimenpiteitä kasvatusjäsenvaltion on toteutettava kalanviljelylaitosta koskeva asianmukainen täytäntöönpanotoimenpide, jos sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti on todettu, että kyseinen kalanviljelylaitos ei noudata tämän asetuksen 45 b–52 artiklan säännöksiä. Toimenpiteisiin voi rikkomisen vakavuudesta riippuen ja sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti kuulua luvan keskeyttäminen tai kalanviljelylaitoksen poistaminen kansallisesta kalanviljelylaitosten luettelosta ja/tai taloudellisten seuraamusten määrääminen.”;

38) Muutetaan 66 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) korvataan a–c alakohta seuraavasti:

”a) 8 artiklan mukaista tonnikalan kiintiön siirtämistä seuraavalle vuodelle;

b) tietojen ilmoittamisen määräaikoja, jotka vahvistetaan 15 artiklan 7 kohdassa, 16 artiklan 1 kohdassa, 24 artiklan 4 kohdassa, 26 artiklan 1 kohdassa, 29 artiklan 1 kohdassa, 32 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 35 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 36 artiklassa, 41 artiklan 3 kohdassa, 44 artiklan 2 kohdassa, 50 artiklan 4 kohdassa, 57 artiklan 5 kohdan b alakohdassa ja 58 artiklan 6 kohdassa;

c) kalastuskausia, joista säädetään 17 artiklan 1–4 kohdassa;”;

b) korvataan k alakohta seuraavasti:

”k) liitteitä I–XV b;”;

c) lisätään seuraavat alakohdat:

”l) 7 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädetyn siirtoilmoituksen sisältöä ja 7 artiklan 2 kohdan b alakohdassa vahvistettuja säännöksiä kasvatusaltaaseensiirrosta;

m) 17 artiklan 2 kohdassa säädettyjä poikkeuksia kalastusalueiden, kalastusalusten ja pyydysten nimeämiseksi ja 17 artiklan 3 kohdassa säädettyjä poikkeuksia tonnikalan kalastukseen kasvatustarkoituksiin;

n) edellytyksiä 39 artiklan 4 kohdassa tarkoitetulle ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden nimeämiselle kalanviljelylaitoksille.”;

39) korvataan liite VIII tämän asetuksen liitteessä IV olevalla tekstillä;

40) korvataan liite XIII tämän asetuksen liitteessä V olevalla tekstillä;

41) tämän asetuksen liitteessä VI oleva teksti lisätään liitteiksi XV a ja XV b.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasbourgissa 13 päivänä maaliskuuta 2024.

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*
R. METSOLA	H. LAHBIB

LIITE I

"LIITE I

ICCAT-lajit

Heimo	Latinankielinen nimi	Suomenkielinen nimi
Scombridae	*Acanthocybium solandri*	Raitamakrilli
	Allothunnus fallai	Tonnikala
	Auxis rochei	Kuulamakrilli
	Auxis thazard	Fregattimakrilli
	Euthynnus alletteratus	Pikkuboniitti
	Gasterochisma melampus	Perhostonnikala
	Katsuwonus pelamis	Boniitti
	Orcynopsis unicolor	Silosarda
	Sarda sarda	Sarda
	Scomberomorus brasiliensis	Täplämakrilli
	Scomberomorus cavalla	Kuningasmakrilli
	Scomberomorus maculatus	Pilkkumakrilli
	Scomberomorus regalis	Keromakrilli
	Scomberomorus tritor	Afrikanmakrilli
	Thunnus alalunga	Valkotonnikala
	Thunnus albacares	Keltaevätonnikala
	Thunnus atlanticus	Mustaevätonnikala
	Thunnus maccoyii	Sinievätonnikala
	Thunnus obesus	Isosilmätonnikala
	Thunnus thynnus	Sinievätonnikala
Istiophoridae	*Istiophorus albicans*	Atlantinpurjekala
	Makaira indica	Mustamarliini
	Makaira nigricans	Sinimarliini
	Tetrapturus albidus	Valkomarliini
	Tetrapturus belone	Marliini
	Tetrapturus georgii	Pyörösuomumarliini
	Tetrapturus pfluegeri	Purjemarliini
Xiphiidae	*Xiphias gladius*	Miekkakala
Alopiidae	*Alopias superciliosus*	Isosilmäkettuhai
	Alopias vulpinus	Kettuhai

Heimo	Latinankielinen nimi	Suomenkielinen nimi
Carcharhinidae	*Carcharhinus falciformis*	Haukkahai
	Carcharhinus galapagensis	Sysihai
	Carcharhinus longimanus	Valkopilkkahai
	Prionace glauca	Sinihai
Lamnidae	*Carcharodon carcharias*	Valkohai
	Isurus oxyrinchus	Makrillihai
	Isurus paucus	Makohai
	Lamna nasus	Sillihai
Sphyrnidae	*Sphyrna lewini*	Kampavasarahai
	Sphyrna mokarran	Isovasarahai
	Sphyrna zygaena	Vasarahai
Rhincodontidae	*Rhincodon typus*	Valashai
Pseudocarchariidae	*Pseudocarcharias kamoharai*	Krokotiilihai
Cetorhinidae	*Cetorhinus maximus*	Jättiläishai
Dasyatidae	*Pteroplatytrygon violacea*	Ulappakeihäsrausku
Mobulidae	*Manta alfredi*	Ei sovelleta ([1])
	Manta birostris	Paholaisrausku
	Mobula hypostoma	Pikkupaholaisrausku
	Mobula japonica	Ei sovelleta ([1])
	Mobula mobular	Sarvirausku
	Mobula tarapacana	Tropiikinpaholaisrausku
	Mobula thurstoni	Silopaholaisrausku

([1]) Yleiskielistä nimeä ei ole.”.

LIITE II

”LIITE VI

Merikilpikonnien turvallista käsittelyä ja vapauttamista koskevat käytännöt

A. Turvallinen käsittely ja vapauttaminen kurenuotasta

1. Kun verkossa havaitaan merikilpikonna, on kaikin kohtuullisin keinoin pyrittävä pelastamaan se ennen kuin se jää kiinni verkkoon.

2. Merikilpikonnaa ei saa hinata vedestä siihen kiinnittyneen tai sen ruumiin ympärille kietoutuneen siiman avulla.

3. Jos merikilpikonna jää kiinni verkkoon kelauksen aikana, verkon kelaaminen lopetetaan heti, kun merikilpikonna nousee vedestä. Kilpikonna irrotetaan verkosta vahingoittamatta sitä ennen kelaamisen jatkamista.

4. Jos merikilpikonna toteutetuista toimenpiteistä huolimatta nostetaan vahingossa alukselle ja se on elävä ja aktiivinen tai kuollut, se on vapautettava niin pian kuin se on käytännössä mahdollista.

5. Jos merikilpikonna nostetaan alukselle ja se on tajuton tai passiivinen, on yritettävä sen elvytystä C jakson mukaisesti.

B. Turvallinen käsittely ja vapauttaminen pitkäsiimasta

1. Tajuttomat merikilpikonnat on nostettava alukselle välittömästi, jos se on käytännössä mahdollista ja jos käyttäjä tai aluksen miehistö on siihen koulutettu.

2. Kun pyydyksessä havaitaan merikilpikonna, aluksen vauhtia ja siiman kelausnopeutta on hidastettava ja aluksen suuntaa on mukautettava siten, että se liikkuu kohti merikilpikonnaa niin, että siima kiristyy mahdollisimman vähän.

3. Merikilpikonnaa ei saa hinata vedestä siihen kiinnittyneen tai sen ruumiin ympärille kietoutuneen siiman avulla.

4. Jos merikilpikonna on liian suuri tai jäänyt kiinni koukkuun siten, ettei sitä voida nostaa alukselle turvallisesti aiheuttamatta sille lisävahinkoja tai -vammoja, siima katkaistaan siimaleikkurilla ja se leikataan mahdollisimman lyhyeksi ennen merikilpikonnan vapauttamista.

5. Jos pitkäsiimapyydystä nostettaessa havaitaan, että sen koukkuun on jäänyt tai siihen on juuttunut merikilpikonna, aluksen käyttäjän on välittömästi keskeytettävä nostaminen, kunnes merikilpikonna on irrotettu pitkäsiimapyydyksestä tai nostettu alukselle.

6. Jos koukku on merikilpikonnan ulkopuolella tai täysin näkyvissä, se on poistettava merikilpikonnasta mahdollisimman nopeasti ja varovaisesti. Jos koukkua ei voida poistaa merikilpikonnasta (esimerkiksi jos merikilpikonna on niellyt sen tai se on kiinnittynyt suun yläosaan), siima on leikattava mahdollisimman läheltä koukkua.

7. Elävät merikilpikonnat on palautettava mereen käsittelyn jälkeen seuraavasti:

   a) aluksen moottori vaihdetaan vapaalle, jotta potkuri ei pyöri ja alus pysähtyy, ja merikilpikonna vapautetaan käytetystä pyydyksestä; ja

   b) ennen kuin potkuri käynnistetään ja toimenpiteitä jatketaan, tarkkaillaan, että merikilpikonna on turvallisesti kaukana aluksesta.

8. Jos alukselle nostettu merikilpikonna on tajuton tai passiivinen, on yritettävä sen elvytystä C jakson mukaisesti.

C. Merikilpikonnan elvytys aluksella

1. Merikilpikonnaa käsiteltäessä eläintä on pyrittävä pitelemään kiinni kuoresta välttäen päätä, kaulan aluetta ja raajoja.

2. On yritettävä poistaa ja/tai irrottaa merikilpikonnasta vierasesineet, kuten muovipalat, verkonpalat tai kiinni tarttuneet koukut jne.

3. Merikilpikonna on asetettava vatsakilvelleen (plastron) siten, että se on oikein päin ja turvallisesti eristetty eikä pääse liikkumaan, pehmustetun pinnan, kuten vanteettoman autonrenkaan, venetyynyn tai köysinipun, päälle. Pehmustetun pinnan tarkoituksena on lähinnä nostaa merikilpikonna kannelta sen pitämiseksi aloillaan. Nosta sen takaosa vähintään 6 tuuman (15 cm) korkeudelle 4–24 tunnin ajaksi. Korotus riippuu kilpikonnan koosta: suurempia kilpikonnia on nostettava korkeammalle. Heiluta merikilpikonnaa ajoittain varovasti vuoroin vasemmalta oikealle ja oikealta vasemmalle pidellen sitä kuoren (selkäkilven) ulkoreunasta ja nostaen toiselta puolelta noin kolmen tuuman verran (8 cm). Toista tämä toisella puolen. Kosketa aika ajoin varovasti silmää ja nipistä häntää (refleksitesti) vasteen selvittämiseksi.

4. Elvytettävät merikilpikonnat on pidettävä varjossa, ja niitä on kasteltava, mutta niitä ei saa missään tapauksessa sijoittaa vesisäiliöön. Merikilpikonnat pysyvät parhaiten kosteina, kun niiden pään, selkäkilven ja raajojen päälle asetetaan märkä pyyhe.

5. Virkoavat ja aktivoituvat merikilpikonnat vapautetaan aluksen perän yli, mutta vain silloin, kun pyydystä ei käytetä (eli sitä ei aktiivisesti lasketa eikä nosteta) ja kun moottorin vaihteet ovat vapaalla, ja ne vapautetaan vasta, kun ollaan alueella, jolla on epätodennäköistä, että ne tarttuvat pyydyksiin uudestaan tai että alukset vahingoittavat niitä.

6. Merikilpikonnat, jotka eivät reagoi refleksitestiin tai liiku neljän tunnin kuluessa (mahdollisuuksien mukaan enintään 24 tunnin kuluessa), palautetaan veteen samalla tavalla kuin aktiivisesti liikkuvat merikilpikonnat.”.

LIITE III

”LIITE IX

Pohjois- ja Etelä-Atlantin makrillihaiden turvallista käsittelyä ja elävänä pyydettyjen kalojen vapauttamismenettelyjä koskevat vähimmäisvaatimukset

Tässä liitteessä esitetään Pohjois- ja Etelä-Atlantin makrillihaiden turvallista käsittelyä koskevat vähimmäisvaatimukset ja pitkäsiima- ja kurenuottakalastusta koskevia erityissuosituksia.

Näitä vähimmäisvaatimuksia voidaan soveltaa eläviin makrillihaihin, jotka on vapautettava, koska niitä ei saa pitää aluksella, tai jotka vapautetaan vapaaehtoisesti. Nämä vähimmäisvaatimukset eivät korvaa kansallisessa lainsäädännössä mahdollisesti vahvistettuja tiukempia turvallisuussääntöjä.

1. Turvallisuus etusijalle: Näitä vähimmäisvaatimuksia sovellettaessa on otettava huomioon turvallisuus ja toteutettavuus miehistön jäsenten kannalta. Miehistön jäsenten turvallisuus on aina asetettava etusijalle. Miehistön jäsenten on vähintään käytettävä asianmukaisia suojahansikkaita ja vältettävä työskentelyä hain suun läheisyydessä.

2. Koulutus: Koulutusmateriaali on jäsenvaltioiden saatavilla ICCAT:n kolmella virallisella kielellä.

3. Vapauttamismenetelmä: Vapautettava hai on pidettävä mahdollisuuksien mukaan aina vedessä, ellei sen nostaminen ole tarpeen lajin tunnistamiseksi. Siima katkaistaan, jotta hai pääsee vapaaksi ollessaan vielä vedessä, ja koukku irrotetaan mahdollisuuksien mukaan voimaleikkurilla tai koukunpoistajalla tai siima katkaistaan mahdollisimman läheltä koukkua (jotta se jäisi mahdollisimman lyhyeksi).

4. Valmistautuminen: On otettava etukäteen esille työvälineet (kuten peitteet tai kuormaverkot, kanto- tai nostoliinat, kurenuotta-aluksen luukut tai suppilot peittävä suurisilmäinen verkko tai ristikko ja pitkäsiimakalastuksen yhteydessä pitkävartiset leikkurit ja koukunpoistajat; ne luetellaan E jaksossa).

A. Kaikkeen kalastukseen liittyviä yleisiä suosituksia

   1. Pysäytä alus tai alenna sen nopeutta huomattavasti, jos se on operatiivisesti turvallista.

   2. Kun hai on jäänyt kiinni pyydykseen (verkkoon, siimaan jne.), leikkaa verkko tai siima varovaisesti irti haista, jos se on turvallista, ja vapauta hai mereen mahdollisimman nopeasti varmistettuasi, ettei siihen ole tarttunut pyydyksen osia.

   3. Yritä mitata hain pituus, jos se on mahdollista, hain ollessa vedessä.

   4. Aseta puremien estämiseksi hain leukoihin jokin pidäke, kuten kalavapa, pitkä keppi tai puinen riuku.

   5. Jos hai on jostakin syystä nostettava kannelle, minimoi sen veteen palauttamiseen kuluva aika sen selviytymismahdollisuuden parantamiseksi ja miehistön jäsenille aiheutuvien riskien vähentämiseksi.

B. Erityiset turvallisen käsittelyn käytännöt pitkäsiimakalastuksessa

   1. Tuo hai mahdollisimman lähelle alusta niin, ettei peruke jännity liikaa, jottei koukku mahdollisesti irtoa tai peruke rikkoudu niin, että koukku, painot tai muut osat lentävät suurella vauhdilla alusta ja miehistön jäseniä kohden.

   2. Kiinnitä pitkäsiiman pääsiiman uloin osa alukseen, jottei vedessä jäljellä oleva pyydys vedä siimaa ja haita.

   3. Jos hai on kiinni koukussa, joka on näkyvissä sen kehossa tai suussa, irrota väkänen koukunpoistajalla tai pitkävartisella voimaleikkurilla ja poista koukku sen jälkeen.

4. Jos koukkua ei pystytä irrottamaan tai se ei ole näkyvissä, leikkaa siima (tai peruke tai perukesiima) mahdollisimman läheltä koukkua (mieluiten siten, että siima ja/tai perukesiima jää mahdollisimman lyhyeksi eikä haihin ole takertunut painoja).

C. Erityiset turvallisen käsittelyn käytännöt kurenuottakalastuksessa

1. Jos hai on takertunut kurenuottaan, tarkasta verkko mahdollisimman pitkälle, jotta se voidaan havaita varhaisessa vaiheessa ja voidaan reagoida nopeasti. Vältä nostamasta haita ylös verkosta kohti vinssiä. Alenna aluksen nopeutta, jotta verkko löystyy ja kiinni tarttunut hai saadaan irrotettua verkosta. Käytä tarvittaessa leikkureita verkon leikkaamiseen.

2. Jos hai on nostoaltaassa tai kannella, käytä tarkoitukseen varattua suurisilmäistä kuormausverkkoa, kantopeitettä tai vastaavaa laitetta. Aluksen rakenteesta riippuen hai voidaan vapauttaa myös tyhjentämällä nostoallas suoraan luukusta tai vapautusluiskasta, jota pidetään avoinna yläkannen oviaukkoon yhdistyvässä kulmassa. Tällöin miehistön jäsenten ei tarvitse nostaa eikä käsitellä haita.

D. Kaikkeen kalastukseen liittyvät erityiset suositukset ja turvallisen käsittelyn käytännöt

1. Siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista, älä nosta haita vedestä perukkeen avulla varsinkaan, jos se on kiinni koukussa, jollei haiden nostaminen ole tarpeen lajin tunnistamiseksi.

2. Älä nosta haita ohuilla metallilangoilla tai kaapeleilla tai pelkästään niiden pyrstöstä.

3. Haita ei saa kolauttaa mitään pintaa vasten esimerkiksi sen irrottamiseksi siimasta.

4. Älä yritä irrottaa syvällä sisuksissa ja näkymättömissä olevaa koukkua.

5. Älä yritä poistaa koukkua vetämällä perukkeesta voimakkaasti.

6. Älä leikkaa pyrstöä tai muuta kehonosaa.

7. Älä leikkaa haita tai iske reikiä sen kehoon.

8. Älä lyö tai potki haita tai laita käsiä sen kidusaukkoihin.

9. Älä jätä haita pitkäksi ajaksi auringonpaisteeseen.

10. Älä kääri sormia, käsiä tai käsivarsia siimaan, kun haita vedetään alukselle (siitä voi aiheutua vakavia vammoja).

E. Käyttökelpoiset välineet turvalliseen käsittelyyn ja vapauttamiseen:

a) hansikkaat (hain nahka on karkeaa; hansikkain varmistetaan haiden turvallinen käsittely ja suojellaan miehistön jäsenten käsiä puremilta);

b) pyyhe tai kangas (meriveteen kasteltua pyyhettä tai kangasta asetettuna hain silmien päälle käytetään hain rahoittamiseen);

c) koukunpoistajat (esim. saparomallinen koukunpoistaja tai voima- tai pihtileikkurit);

d) haivaljaat tai vapautusmatto (tarpeen mukaan);

e) hailasso (koukussa olevan hain suojaamiseksi, jos se on nostettava vedestä);

f) suolavesiletku (jos hain vapauttamisen arvioidaan kestävän kauemmin kuin viisi minuuttia, aseta hain suuhun letku, josta virtaa merivettä kohtalaisella paineella; varmista, että kansipumppu on ollut käynnissä useita minuutteja ennen letkun asettamista hain suuhun);

g) mittausväline tai menetelmä (esimerkiksi merkitty vapa, paino ja koho tai mittanauha);

h) tietolomake saaliiden kirjaamiseksi;

i) merkitsemisväline (tarvittaessa).

LIITE X

Ohjeet kalojen FAD-välineiden ekologisen vaikutuksen vähentämiseksi ICCAT-kalastuksessa

1. FAD-välineen pintarakennetta ei saa peittää tai jos se peitetään, se on peitettävä ainoastaan sellaisella materiaalilla, josta aiheutuu mahdollisimman pieni sivusaalislajien kiinnijäämisen riski.

2. FAD-välineen pinnanalaisten osien on oltava yksinomaan materiaalista, johon mikään ei jää kiinni (esim. ei köysiä tai peitteitä).

3. FAD-välineitä suunniteltaessa on asetettava etusijalle biohajoavien materiaalien käyttö.”.

LIITE IV

”LIITE VIII

Tarkkailijaohjelmat

I. KANSALLINEN TARKKAILIJAOHJELMA

1. Kansallisen tarkkailijan tehtävänä on yleensä seurata, että kalastusalukset ja tonnikalarysät toimivat tämän asetuksen mukaisesti.

2. Kun kansallinen tarkkailija lähetetään pyyntialukselle, hänen on kirjattava kalastustoimet ja raportoitava niistä, mukaan lukien erityisesti seuraavat tiedot:

   a) kansallisen tarkkailijan arvio pyydettyjen tonnikalayksilöiden lukumäärästä ja painosta (sivusaalis mukaan luettuna);

   b) saaliin tila, kuten pidetty aluksella tai heitetty pois kuolleena tai päästetty vapaaksi elävänä;

   c) pyyntialue leveys- ja pituusastein;

   d) pyyntiponnistuksen mittaus (esim. nostojen tai koukkujen lukumäärä), kuten se on määritelty eri pyydystyyppejä koskevassa ICCAT:n käsikirjassa;

   e) saaliin pyyntipäivä;

   f) sen todentaminen, että kalastuspäiväkirjaan tehdyt merkinnät ovat yhdenmukaisia kansallisen tarkkailijan oman saalisarvion kanssa.

3. Kun kansalliset tarkkailijat lähetetään hinausalukselle, heidän on

   a) jos kyseessä on lisäsiirto, johon liittyy kalojen siirtäminen kahden kuljetusaltaan välillä,

      i) analysoitava viipymättä videotallenne lisäsiirrosta, jotta voidaan arvioida siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärä;

      ii) ilmoitettava välittömästi luovuttavan hinausaluksen lippujäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille kansallisen tarkkailijan havainnot, mukaan lukien kansallisen tarkkailijan arvioima tonnikalayksilöiden lukumäärä ja vastaava luovuttavan hinausaluksen päällikön ICCAT:n siirtoilmoituksissa ilmoittamien tonnikalayksilöiden määrä; ja

      iii) sisällytettävä kansallisen tarkkailijan analyysin tulokset luovuttavien hinausalusten lippujäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille toimitettaviin tarkkailuraportteihin;

   b) kirjattava tarkkailuraportteihin kaikki tonnikalayksilöt, jotka on havaittu kuolleiksi kuljetusmatkan aikana, ja raportoitava niistä;

   c) tarkkailtava aluksia, joiden epäillään kalastavan ICCAT:n säilyttämistoimenpiteiden vastaisesti, ja kirjattava ne; ja

   d) ilmoitettava luovuttavien hinausalusten lippujäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille viipymättä tarkkailuraporteista hinausmatkan päättyessä.

4. Kun kansallinen tarkkailija lähetetään tarkkailemaan rysää, hänen on

   a) todennettava rysäjäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten myöntämä nostolupa;

   b) validoitava jalostusaluksen päällikön, päällikön edustajan tai rysän haltijan tekemissä jalostus- ja/tai nostoilmoituksissa olevat tiedot.

5. Kansallinen tarkkailija tekee myös tieteellistä työtä, kuten kerää kaikki vaadittavat tiedot, joita komissio tarvitsee SCRS:n suositusten perusteella.

II. ICCAT:N ALUEELLINEN TARKKAILIJAOHJELMA

1. Kunkin jäsenvaltion on vaadittava lainkäyttövaltaansa kuuluvia kalanviljelylaitosten hoitajia ja tonnikalarysien haltijoita sekä kurenuotta-alusten päälliköitä tai päälliköiden edustajia käyttämään 39 artiklassa säädettyä ICCAT:n alueellista tarkkailijaa.

2. ICCAT:n alueelliset tarkkailijat on nimettävä ennen 1 päivää huhtikuuta tai niin pian kuin se on käytännössä mahdollista kunakin vuonna, ja heidät on sijoitettava tarkkailemaan kalanviljelylaitoksia, rysiä ja kurenuotta-aluksia, jotka toimivat ICCAT:n alueellista tarkkailijaohjelmaa toteuttavien jäsenvaltioiden lipun alla. Kullekin tarkkailijalle myönnetään ICCAT:n alueellinen tarkkailijakortti.

3. Molempien osapuolten on allekirjoitettava ICCAT:n alueellisen tarkkailijan ja kalastusaluksen päällikön tai kalanviljelylaitoksen hoitajan tai tonnikalarysän haltijan välinen sopimus, jossa luetellaan osapuolten oikeudet ja velvollisuudet.

4. ICCAT:n tarkkailijaohjelman käsikirja on laadittava.

A. ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden kelpoisuus

ICCAT:n alueellisilla tarkkailijoilla on oltava tehtäviensä suorittamiseksi seuraavat kelpoisuudet:

a) riittävä kokemus lajien ja pyydysten tunnistamiseksi;

b) riittävät tiedot ICCAT:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä ja ICCAT:n koulutusohjeista;

c) kyky tehdä ja kirjata havaintoja täsmällisesti;

d) kyky analysoida videotallenteita;

e) mahdollisuuksien mukaan riittävä taito sen lippu-, kasvatus- tai rysäjäsenvaltion tai lippu-, kalanviljelylaitoksesta vastaavan tai rysäsopimuspuolen kielessä, jossa he hoitavat tehtäviään.

B. ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden velvoitteet

1. ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden on

a) on oltava ICCAT:n vahvistamissa ohjeissa vaaditun teknisen koulutuksen saaneita;

b) oltava jonkin jäsenvaltion tai sopimuspuolen kansalaisia mutta mahdollisuuksien mukaan ei kurenuotta-aluksen lippujäsenvaltion tai -sopimuspuolen, kasvatusjäsenvaltion tai kalanviljelylaitoksesta vastaavan sopimuspuolen taikka tarkkailtavana olleen rysäjäsenvaltion tai -sopimuspuolen kansalaisia;

c) kyettävä suorittamaan II osan C jaksossa esitetyt tehtävät;

d) kuuluttava ICCAT:n sihteeristön ylläpitämään ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden luetteloon;

e) oltava vapaita tonnikalankalastukseen liittyvistä taloudellisista sidonnaisuuksista tai muista eduista.

2. ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden on käsiteltävä luottamuksellisina kaikkia tietoja, jotka liittyvät kurenuotta-aluksilla, kalanviljelylaitoksissa ja tonnikalarysillä suoritettaviin kalastus- ja siirtotoimiin sekä kirjallisesti sitouduttava noudattamaan kyseistä vaatimusta ehtona ICCAT:n alueelliseksi tarkkailijaksi nimittämiselle.

3. ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden on noudatettava sen lippujäsenvaltion tai -sopimuspuolen taikka kasvatusjäsenvaltion tai kalanviljelylaitoksesta vastaavan sopimuspuolen lainsäädännössä vahvistettuja vaatimuksia, jonka lainkäyttövaltaan ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden tarkkailun kohteena oleva alus, kalanviljelylaitos tai tonnikalarysä kuuluu.

4. ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden on otettava huomioon aluksen, kalanviljelylaitoksen ja tonnikalarysän henkilöstöhierarkia ja noudatettava koko henkilökuntaa koskevia yleisiä käyttäytymissääntöjä, jolleivät tällaiset säännöt vaikeuta ICCAT:n alueellisen tarkkailijan tämän ohjelman mukaisten tehtävien hoitoa tai tässä liitteessä lueteltujen aluksen, kalanviljelylaitoksen ja tonnikalarysän henkilökuntaa koskevien velvoitteiden noudattamista.

C. ICCAT:n alueellisen tarkkailijan tehtävät

1. ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden tehtävänä on erityisesti

a) yleisellä tasolla:

i) tarkkailla ja seurata, että tonnikalan kalastus- ja kasvatustoimet ovat asiaankuuluvien ICCAT:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden mukaisia;

ii) tieteellinen työ, mukaan lukien näytteiden tai tehtävän II tietojen kerääminen, SCRS:n suositusten mukaisesti;

iii) havaita ja kirjata alukset, joiden epäillään kalastavan ICCAT:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden vastaisesti, sekä todentaa ja kirjata asianomaisen kalastusaluksen nimi ja sen ICCAT-numero;

iv) suorittaa mitä tahansa muita komission määrittelemiä tehtäviä;

b) kurenuotta-alusten tai tonnikalarysien pyyntitoiminnan osalta:

i) tarkkailla toteutettuja kalastustoimia ja raportoida niistä;

ii) tarkkailla ja arvioida saaliita ja todentaa kalastuspäiväkirjaan tehdyt merkinnät;

c) ensimmäisten kurenuotta-aluksesta tai tonnikalarysästä kuljetusaltaisiin tapahtuvien siirtojen osalta:

i) kirjata toteutetut siirtotoimet ja raportoida niistä;

ii) todentaa siirtotoimea harjoittavan aluksen sijainti;

iii) tarkastaa ja analysoida tarvittaessa kaikki kyseiseen siirtotoimeen liittyvät videotallenteet;

iv) arvioida siirrettävien tonnikalayksilöiden lukumäärä ja kirjata tulos ICCAT:n siirtoilmoitukseen;

v) antaa päivittäinen raportti kurenuotta-alusten siirtotoiminnasta;

vi) kirjata suoritetun analyysin tulokset ja raportoida niistä;

vii) todentaa 40 artiklassa tarkoitettuun siirtoa koskevaan ennakkoilmoitukseen, 42 artiklassa tarkoitettuun ICCAT:n siirtoilmoitukseen ja eBCD-asiakirjaan tehdyt merkinnät;

viii) todentaa, että 42 artiklassa tarkoitettu ICCAT:n siirtoilmoitus toimitetaan hinausaluksen päällikölle tai kalanviljelylaitoksen hoitajalle tai tonnikalarysän haltijalle;

ix) todentaa kontrollisiirtojen osalta sinettien tunnistenumero ja varmistaa, että sinetit on sijoitettu niin, ettei luukkuja voida avata ilman, että sinetti rikkoutuu;

d) tarkistaa kasvatusaltaaseensiirtotoimien osalta kasvatusaltaaseensiirrosta otetut kameratallenteet kasvatusaltaaseen siirrettyjen tonnikalayksilöiden lukumäärän määrittämiseksi hyvissä ajoin, jotta viljelylaitoksen hoitaja voi täyttää kasvatusaltaaseensiirtoilmoituksen;

e) tietojen todentamisen osalta:

i) todentaa ja todistaa ICCAT:n siirtoilmoituksissa, kasvatusaltaaseensiirtoilmoituksissa ja eBCD-asiakirjassa annetut tiedot oikeiksi, myös videotallenteita analysoimalla;

ii) antaa päivittäin raportti kurenuotta-alusten, kalanviljelylaitosten ja tonnikalarysien siirtotoimista;

iii) jos asianomainen toimi on ICCAT:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden mukainen ja kyseisiin asiakirjoihin sisältyvät tiedot ovat yhdenmukaisia ICCAT:n alueellisen tarkkailijan tekemien havaintojen kanssa, allekirjoittaa ICCAT:n siirtoilmoitukset, kasvatusaltaaseensiirtoilmoitukset ja eBCD-asiakirja merkiten selvästi nimensä ja ICCAT-numeronsa; tai jos asiasta on erimielisyyttä, kirjata läsnäolonsa asiaankuuluviin ICCAT:n siirtoilmoituksiin, kasvatusaltaaseensiirtoilmoituksiin tai eBCD-asiakirjaan tai molempiin ja mainita erimielisyyden syyt, erityisesti ne säännöt tai menettelyt, joita ICCAT:n alueellisen tarkkailijan näkemyksen mukaan ei ole noudatettu;

f) vapauttamisen osalta:

i) vapauttaminen ennen kasvatusaltaaseensiirtoa: tarkkailla vapauttamista kurenuotasta tai kuljetusaltaasta ja raportoida siitä liitteessä XII olevan vapauttamispöytäkirjan mukaisesti;

ii) vapauttaminen kasvatusaltaaseensiirron jälkeen: tarkkailla kalojen ennakkoerottelua ja sitä seuraavaa vapauttamista ja raportoida siitä liitteessä XII olevan vapauttamispöytäkirjan mukaisesti, mukaan lukien todentamalla, että ennakkoerottelusta otetun videotallenteen laatu täyttää liitteessä X vahvistetut videotallennusmenettelyjä koskevat vähimmäisvaatimukset, ja määrittämällä vapautettujen tonnikalayksilöiden lukumäärä;

iii) molemmissa tapauksissa todentaa asianomaisen jäsenvaltion tai sopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen antama vapauttamismääräys ja validoida luovuttavan toimijan tai kalanviljelylaitoksen hoitajan tekemässä vapauttamissilmoituksessa olevat tiedot;

g) kalaviljelylaitoksilla toteutettavien nostotoimien osalta:

i) todentaa kasvatusjäsenvaltion tai kalanviljelylaitoksesta vastaavan sopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen myöntämä nostolupa;

ii) validoida jalostusaluksen päällikön, päällikön edustajan tai kalanviljelylaitoksen hoitajan tekemissä jalostus- ja nostoilmoituksissa olevat tiedot;

h) raportoinnin osalta:

i) kirjata ylös ja tarkastaa mahdolliset kaikentyyppiset tunnisteet, myös luontaiset merkit, ja ilmoittaa, jos tunnisteita näyttää poistetun hiljattain; suorittaa kaikkien elektronisilla tunnisteilla merkittyjen tonnikalayksilöiden osalta täydellinen biologinen näytteenotto (otoliitit, selkäranka ja geeninäyte) SCRS:n antamien ohjeiden mukaisesti;

ii) laatia yleiset raportit, joihin kootaan C jakson mukaisesti kerätyt tiedot, ja antaa kalastusaluksen päällikölle ja viljelylaitoksen hoitajalle mahdollisuus lisätä kyseisiin raportteihin kaikki asiaankuuluvat tiedot;

iii) toimittaa h alakohdan ii alakohdassa tarkoitetut yleiset raportit ICCAT:n alueellista tarkkailijaohjelmaa ylläpitävälle yhteisölle toimitettavaksi ICCAT:n sihteeristölle 20 päivän kuluessa tarkkailujakson päättymisestä;

iv) havaitessaan ICCAT:n suosituksen mahdollisen noudattamatta jättämisen toimittaa kyseiset tiedot viipymättä ICCAT:n alueellista tarkkailijaohjelmaa ylläpitävälle yhteisölle, jonka on toimitettava ne viipymättä lippu-, rysä- tai kasvatusjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle ja ICCAT:n sihteeristölle; tätä varten ICCAT:n alueellista tarkkailijaohjelmaa ylläpitävän yhteisön on perustettava järjestelmä, jonka kautta kyseiset tiedot voidaan välittää turvallisesti;

v) hankkia mahdollisuuksien mukaan näyttöä (valokuvia, videotallenteita) havaitusta mahdollisesta noudattamatta jättämisestä ja liittää ne ICCAT:n alueellisen tarkkailijan raporttiin.

D. Lippu-, rysä- ja kasvatusjäsenvaltion velvollisuudet

1. Lippu-, kasvatus- ja rysäjäsenvaltioiden on varmistettava erityisesti, että ICCAT:n alueellinen tarkkailija:

a) saa tutustua kurenuotta-aluksen, kalanviljelylaitoksen ja tonnikalarysän henkilökuntaan sekä pyydyksiin, allaslaitteisiin ja valvontakameratallenteisiin;

b) saa pyynnöstä ja ICCAT:n alueellisessa tarkkailijaohjelmassa vahvistettujen tehtävien suorittamiseksi käyttää seuraavia laitteita, jos ne ovat aluksella, jolle tarkkailija on osoitettu:

i) satelliittinavigointilaitteet;

ii) tutkan näyttöruudut silloin, kun ne ovat käytössä;

iii) sähköiset viestintälaitteet;

c) saa ylläpidon, mukaan luettuina majoitus, ruoka ja asianmukaiset saniteettitilat, joiden taso vastaa päällystön käytettävissä olevaa tasoa;

d) saa käyttöönsä riittävät tilat aluksen komentosillalta tai ohjaushytistä kirjallista työskentelyä varten sekä tarkkailutehtävän suorittamiseksi riittävän tilan aluksen kannelta.

2. Lippu-, rysä- ja kasvatusjäsenvaltioiden on varmistettava, etteivät alusten päälliköt, miehistön jäsenet ja viljelylaitoksen, tonnikalarysän ja aluksen omistajat ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden suorittaessa tarkkailutehtäviään estä eivätkä uhkaile heitä, sekaannu heidän toimintaansa tai vaikuta siihen eivätkä lahjo tai yritä lahjoa heitä.

3. Lippu-, rysä- tai kasvatusjäsenvaltioille on toimitettava jäljennökset kaikista kalastusmatkaa koskevista käsittelemättömistä tiedoista, yhteenvedoista ja raporteista tavalla, joka on yhdenmukainen sovellettavien tietojen luottamuksellisuutta koskevien vaatimusten kanssa. ICCAT:n alueellisten tarkkailijoiden raportit on toimitettava valvontakomitealle ja SCRS:lle.

4. Niiden lippu-, kasvatus- tai rysäjäsenvaltioiden, joissa ICCAT:n alueellinen tarkkailija tarjoaa tarkkailijapalveluja, toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää tarkkailijan vaihtamista, jos niillä on näyttöä siitä, että ICCAT:n alueellinen tarkkailija ei täytä tässä asetuksessa säädettyjä velvoitteita tai asianmukaisesti hoida tämän asetuksen mukaisia tehtäviä. Tällaisista tapauksista on raportoitava paneelille 2.

E. Maksut ja organisaatio

1. Kalanviljelylaitosten hoitajat ja tonnikalarysien haltijat ja kurenuotta-alusten omistajat rahoittavat ICCAT:n alueellisen tarkkailijaohjelman täytäntöönpanosta aiheutuvat kustannukset. Maksu lasketaan ohjelman kokonaiskustannusten perusteella ja maksetaan ICCAT:n alueellisen tarkkailijaohjelman täytäntöönpanoon nimenomaisesti varatulle ICCAT:n sihteeristön tilille.

2. Alukselle, tonnikalarysälle tai kalanviljelylaitokselle, josta ei ole maksettu tämän liitteen mukaisia maksuja, ei saa osoittaa ICCAT:n alueellista tarkkailijaa.”.

LIITE V

”LIITE XIII

Kuolleiden tai menetettyjen kalojen käsittely

A. Kuolleiden tai menetettyjen tonnikalojen kirjaaminen

1. Tämän asetuksen mukaisesti säännellyn toimen aikana kuolleiden tonnikalayksilöiden lukumäärän ilmoittaa luovuttaja toimija, kun kyseessä on siirtotoimi ja siihen liittyvä kuljetus, tai kalanviljelylaitoksen hoitaja, kun kyseessä on kasvatusaltaaseensiirtotoimi tai kasvatustoiminta. Kyseinen lukumäärä on vähennettävä asianomaisen jäsenvaltion asiaankuuluvasta kiintiöstä.

2. Tässä liitteessä ’menetetyllä kalalla’ tarkoitetaan puuttuvia tonnikalayksilöitä, joiden puuttumista ei ole tämän asetuksen 50 artiklassa tarkoitetussa tutkimuksessa havaittujen mahdollisten erojen jälkeen perusteltu kuolevuudella.

B. Pyynnin ja ensimmäisen siirron aikana kuolleiden kalojen käsittely

1. Tonnikalayksilöt, jotka kuolevat pyynnin ja ensimmäisen kurenuotta-aluksesta tai tonnikalarysästä tehtävän siirron aikana, on kirjattava kurenuotta-aluksen kalastuspäiväkirjaan tai tonnikalarysän päivittäistä saalista koskevaan ilmoitukseen ja raportoitava ICCAT:n siirtoilmoituksessa ja eBCD-asiakirjan 4 jaksossa (Siirtotiedot).

2. eBCD-asiakirja on toimitettava hinausaluksen päällikölle siten, että jaksot 2 (Saalistiedot), 3 (Kauppaa koskevat tiedot) ja 4 (Siirtoa koskevat tiedot), mukaan lukien kuolleita kaloja koskevat alajaksot, on täytetty.

3. eBCD-asiakirjan 2 jakson (Saalistiedot) on sisällettävä kaikki pyydetyt tonnikalayksilöt. eBCD-asiakirjan jaksoissa 3 (Kauppaa koskevat tiedot) ja 4 (Siirtoa koskevat tiedot) ilmoitettujen kokonaismäärien (mukaan lukien kuolleita kaloja koskevat alajaksot) on oltava yhtä suuria kuin asiakirjan 2 jaksossa (Saalistiedot) ilmoitetut määrät sen jälkeen, kun on vähennetty kokonaiskuolevuus, jonka on havaittu tapahtuneen pyynnin ja siirron päättymisen välisenä aikana.

4. eBCD-asiakirjan mukana on oltava ICCAT:n siirtoilmoitus tämän asetuksen mukaisesti.

5. Täytetyn eBCD-asiakirjan jakson 8 (Kauppaa koskevat tiedot) sisältävä kopio on annettava kuolleet tonnikalat maihin kuljettavan apualuksen päällikölle (tai säilytettävä pyyntialuksella tai tonnikalarysässä, jos kuolleet kalat puretaan suoraan maihin). Kyseisten kuolleiden kalojen ja kyseisen eBCD-asiakirjan jäljennöksen mukana on oltava ICCAT:n siirtoilmoituksen jäljennös.

6. Kuolleiden kalojen määrät on kirjattava saaliin pyytäneen aluksen eBCD-asiakirjaan tai, jos kyseessä on yhteinen kalastustoimi, joko osallistuvien pyyntialusten tai jonkin muun lipun alla purjehtivan yhteiseen kalastustoimeen osallistuvan aluksen eBCD-asiakirjaan.

C. Myöhempien siirtojen ja kuljetustoimien aikana kuolleiden tai menetettyjen kalojen käsittely

1. Hinausalusten päälliköiden on ilmoitettava F jaksossa esitettyä mallia käyttäen kaikki kuljetuksen aikana kuolleet tonnikalayksilöt. Hinausaluksen päällikön on täytettävä asiaankuuluvat kohdat aina, kun havaitaan kuollut tai menetetty kala.

2. Myöhemmissä siirroissa luovuttavan hinausaluksen päällikön on toimitettava ilmoituksen alkuperäiskappale tonnikalan vastaanottavan hinausaluksen päällikölle ja pidettävä aluksella jäljennös koko kauden ajan.

3. Kun kuljetusallas saapuu määräpaikkana olevaan kalanviljelylaitokseen, hinausaluksen päällikön on toimitettava kaikki kuolleita kaloja koskevat ilmoitukset F jaksossa olevaa mallia käyttäen kasvatusjäsenvaltion tai kalanviljelylaitoksesta vastuussa olevan sopimuspuolen toimivaltaiselle viranomaiselle.

4. Lippu- tai rysäjäsenvaltion määrittämää kiintiön käyttöä varten kuljetuksen aikana kuolleiden tai menetettyjen kalojen paino on arvioitava seuraavasti:

   a) kuolleet kalat:

      i) purettaessa on käytettävä todellista painoa purkamishetkellä;

      ii) jos kuolleet kalat heitetään pois, kasvatusaltaaseensiirtohetkellä vahvistettua tonnikalayksilöiden keskimääräistä painoa sovelletaan poisheitettyjen tonnikalayksilöiden lukumäärään;

   b) sellaisten kalojen osalta, joita muutoin pidetään menetettyinä kaloina 50 artiklassa tarkoitetussa tutkimuksessa, tonnikalayksilöiden keskimääräistä painoa, joka on vahvistettu kasvatusaltaaseensiirtohetkellä, on sovellettava niiden tonnikalayksilöiden lukumäärään, jotka lippu- tai rysäjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on määrittänyt menetetyiksi kaloiksi analysoituaan ensimmäistä siirtoa koskevaa videotallennetta mainitun tutkimuksen yhteydessä.

D. Kasvatusaltaaseensiirtotoimien aikana kuolleiden kalojen käsittely

Kalanviljelylaitoksen hoitajan on ilmoitettava kasvatusaltaaseensiirtotoimien aikana kuolleet kalat kasvatusaltaaseensiirtoilmoituksessa. Kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että kasvatusaltaaseensiirtotoimien aikana kuolleiden tonnikalayksilöiden lukumäärä ja paino ilmoitetaan eBCD-asiakirjan 6 jakson (Kalanviljelyä koskevat tiedot) asiaankuuluvassa alajaksossa.

E. Kasvatustoimenpiteiden aikana kuolleiden tai menetettyjen kalojen käsittely

Kalanviljelylaitoksen hoitajan on ilmoitettava kalanviljelylaitoksilla kuolleista tai menetetyistä sekä väitetysti varastetuista tai karanneista kaloista kasvatusjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle välittömästi sen jälkeen, kun kuolemat tai menetykset on havaittu. Kalanviljelylaitoksen hoitajan tekemään ilmoitukseen on liitettävä tarvittavat todisteet (esim. varastettua kalaa koskeva valitus tai vahinkoilmoitus, jos allas on vahingoittunut). Saatuaan tällaisen ilmoituksen kasvatusjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä tarvittavat muutokset tai kyseisen eBCD-asiakirjan peruuttaminen (eBCD-järjestelmässä tarvittavien muutosten jälkeen).

F. Raportointitaulukko

Myöhempien siirtojen ja hinaustoimien aikana kuolleista kaloista ilmoittaminen		
Hinausalus	Nimi	
	ICCAT-numero ja lippuvaltio	
	ICCAT:n siirtoilmoituksen nro ja altaan nro	
	Aluksen päällikön nimi	
Pyyntialus (-alukset) / rysä	Aluksen nimi (alusten nimet) / rysä	
	ICCAT-numero ja yhteisen kalastustoimen numero	
	eBCD-numero(t)	
Edellinen hinausalus (jos sellainen on)	Nimi	
	ICCAT-numero ja lippuvaltio	
	ICCAT:n siirtoilmoituksen nro ja altaan nro	
	Ilmoitettujen tonnikalojen kokonaismäärä kuolleet (*)	
Määräpaikkana oleva kalanviljelylaitos	Sopimuspuoli/Nimi/ICCAT-numero	
Päivämäärä	Kuolleiden tonnikalojen lukumäärä	Päällikön allekirjoitus

YHTEENSÄ		

(*) Myöhemmissä siirroissa luovuttavan hinausaluksen päällikön on toimitettava alkuperäinen kuolevuusraportti vastaanottavan hinausaluksen päällikölle.”.

LIITE VI

”LIITE XV a

Kuljetusaltaiden sinetöintimenettely

1. Ennen tarkkailijoiden lähettämistä kurenuotta-alukselle, tonnikalarysälle tai hinausalukselle ICCAT:n alueellisesta tarkkailijaohjelmasta vastaavan yhteisön ja jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava kullekin vastuullaan olevalle ICCAT:n alueelliselle tai kansalliselle tarkkailijalle vähintään 25 ICCAT:n sinettiä. Toimitetuista ja käytetyistä sineteistä on pidettävä kirjaa.

2. Luovuttava toimija on vastuussa altaiden sinetöimisestä. Tätä varten kunkin altaan luukkuun on kiinnitettävä vähintään kolme sinettiä niin, ettei luukkuja voida avata ilman, että sinetti rikkoutuu.

3. Luovuttavan toimijan on otettava sinetöintitoimenpiteestä videotallenne, jonka avulla sinetit voidaan tunnistaa ja todentaa, että sinetit on sijoitettu asianmukaisesti. Videotallenteen on täytettävä liitteessä X vahvistetut videotallennusmenettelyjä koskevat vähimmäisvaatimukset. Kyseisen videotallenteen on seurattava kalojen mukana määräpaikkana olevaan kalanviljelylaitokseen. Videotallenteen jäljennöstä on säilytettävä luovuttavilla aluksilla tai tonnikalarysillä, ja jäljennöksen on oltava saatavilla valvontatarkoituksia varten milloin tahansa kalastuskauden aikana. Videotallenteen jäljennös on asetettava kurenuotta-aluksella tai tonnikalarysällä olevan ICCAT:n alueellisen tarkkailijan tai vastaanottavalla hinausaluksella olevan kansallisen tarkkailijan saataville ja toimitettavaksi jäsenvaltion tai sopimuspuolen toimivaltaiselle viranomaiselle tai ICCAT:n alueelliselle tarkkailijalle, joka on läsnä myöhemmin suoritettavassa kontrollisiirrossa.

4. Myöhemmin tehtävän kontrollisiirron videotallenteessa on kuvattava sinetin avaaminen, joka on toteutettava siten, että sinetit voidaan tunnistaa ja voidaan todentaa, että niihin ei ole kajottu.

LIITE XV b

Jalostusilmoituksen ja nostoilmoituksen malli

Jalostus/Nosto (ympyröi oikea vaihtoehto)
Nostopäivä (pv/kk/vuosi): / /
Kalanviljelylaitos/Tonnikalarysä (ympyröi oikea vaihtoehto)
Altaan numero / altaiden numerot:
Nostettujen yksilöiden lukumäärä:
Nostetun tonnikalan elopaino kilogrammoina:
Nostetun tonnikalan jalostettu paino kilogrammoina:
Nostettuun tonnikalaan liittyvä(t) eBCD-numero(t):
Yksityiskohtaiset tiedot toimeen osallistuvista apualuksista: Nimi: Lippuvaltio: ICCAT-rekisterinumero:
Nostetun tonnikalan määräpaikka (vienti, paikalliset markkinat, muu) (ympyröi) Jos kyseessä on muu, täsmennä:
Tapauksen mukaan kansallisen tarkkailijan tai ICCAT:n alueellisen tarkkailijan suorittama validointi: Tarkkailijan nimi: ICCAT-numero: Allekirjoitus:”